VOLUME I. XL — CHICOUTIMI, VENDREDI, 10 DECEMBRE 1926 — No 33

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

LE SYNDICAT DES IMPRIMEURS DU SAGUENAY—PROP. — JOURNAL PUBLIE LE MARDI ET LE VENDREDI — ABONNEMENT $2.00 au Canada, $4.00 à l'étranger

M. TASCHEREAU A FAIT UNE ALERTE DECLARATION

MAIS IL N'A PAS REPONDU AUX QUESTIONS POSEES

En mettant le pied à Québec, l'hon. M. Taschereau, de retour d'Europe, a fait un discours dont voici un extrait emprunté au SOLEIL, organe qui n'a pas intérêt à gâcher les discours des ministres provinciaux en les reproduisant.

"Le nom de la Province de Québec jouit d'une réputation superbe en Europe. Les capitalistes européens sont attirés vers notre province par ses bonnes lois, ses pouvoirs d'eau, sa main d'oeuvre saine et raisonnable.

"A ce point de vue, l'honorable M. Taschereau énuméra l'oeuvre de Sir Lomer Gouin et de son gouvernement.

"Le capital, d'où qu'il vienne, est le bienvenu dans cette province", s'écria-t-il.

"Nous voulons des usines, nous voulons arrêter l'émigration. L'on parle de la tragédie du Lac St-Jean. On est à y dépenser 100 millions de dollars; on y paye $15,000 par jour de salaires; l'on va y développer un million de chevaux-vapeur; l'on va y ériger la plus grosse fabrique d'aluminium du monde, une industrie plus considérable que Ford. Qu'y a-t-il en regard de cela? Les plaintes de quelques centaines d'habitants. Eh bien, à la prochaine session, nous ferons une loi spéciale pour les indemniser.

"Nous ne voulons pas qu'un seul sous des cultivateurs soit spolié. Allons-nous laisser couler le Saguenay sans le développer? Dans un an, il sera payé dans cette région $50,000 de salaires par jour. Nous tomberons sur cette politique ou nous la maintiendrons. Des compatriotes émigrés aux Etats-Unis veulent nous revenir. Tout un groupe est prêt à venir chercher de l'emploi à la manufacture de soie artificielle qui existera bientôt dans le comté de mon ami, M. Laferté.

"A Québec, l'on est à construire l'usine de Lord Rothermere que j'ai rencontré en Angleterre. Une usine de 20 millions; l'on est à construire une usine à Beaupré; le printemps prochain, la St-Régis construira à Sillery, dans le comté de mon ami, M. Georges Parent. Ces trois usines aux abords de Québec emploieront 3,000 ouvriers." (1)

Cette déclaration quant à l'affaire du Lac St-Jean est beaucoup moins improvisée qu'elle n'en a l'air. Travailleur et homme d'esprit de suite, M. Taschereau n'a évidemment pas manqué de se faire renseigner sur cette importante question par ses collègues qui ont fait avec lui le trajet Montréal-Québec peut-être même le trajet New-York-Québec. Même en Europe, M. Taschereau était sans doute tenu au courant des discussions qui se poursuivaient sur la question du Lac St-Jean.

Comme cri de ralliement à la veille des élections, cette déclaration est magnifiquement réussie. Mais comme réponse aux questions posées et répétées par le DEVOIR, le PROGRES DU SAGUENAY et d'autres journaux, c'est absolument nul. Les collègues de M. le Premier ministre ont sans doute oublié de le mettre au courant de ces "détails".

* * *

Ce que nous voulons savoir et ce que le peuple veut savoir, le voici :

1o, Pourquoi les terrains situés dans le contour du niveau 17.5 ont-ils été inondés sans que les propriétaires en soient avertis et indemnisés préalablement?

2o, Pourquoi ces terrains n'ont-ils pas été évalués avant l'inondation et pourquoi n'a-t-on pas fait préalablement les études géologiques nécessaires pour prévoir les dommages susceptibles d'être causés par l'infiltration?

Le but que nous avons, en posant ces questions élémentaires, ce n'est pas d'embarrasser inutilement le Gouvernement. Qui pourrait affirmer que nous avons cette habitude-là?

Nous posons la première tout simplement parce que l'expropriation ne s'est pas faite au Lac St-Jean comme elle se fait ordinairement et parce que la propriété — principe vital de la société civile — ne semble pas avoir été respectée suffisamment en cette affaire et l'exemple est d'autant plus grave que l'Etat semble en être complice.

Nous posons la seconde question afin de savoir s'il est vrai que les dommages sont insignifiants et que, dès lors, on doive mettre un terme à cette discussion, qui serait oiseuse. Nous l'avons dit plusieurs fois, si une déclaration officielle établissait que l'Agriculture du Lac St-Jean perd peu en terrain comparé à ce qu'elle gagne en marchés du fait de ce surplus de production d'électricité, nous serions les premiers à nous efforcer de mettre un terme à la polémique.

Mais aussi longtemps que le public ne sera pas rassuré sur ces deux points, il doit être inquiet, il doit s'appliquer à aller au fond de cette question. La démocratie, qui est loin d'être aussi parfaite que veulent nous la représenter nombre de parlementaristes, a cependant l'avantage incontestable de permettre au peuple d'exiger de ses gouvernants qu'ils lui disent pourquoi ils ont agi de telle ou telle manière. Si donc, il n'y a pas moyen d'obtenir des réponses satisfaisantes aux deux questions posées plus haut, il nous faudra conclure que le Gouvernement de Québec n'est pas démocratique du tout, bien qu'il prétende l'être.

* * *

Et quand nous demandons une réponse satisfaisante, nous ne voulons pas dire un semblant de réponse ou une explication ridicule, telle, par exemple, celle qui a été faite à deux reprises dans un même discours par un homme pourtant bien intelligent — c'est peut-être pour cela! — devant les membres de la Chambre de Commerce du Lac St-Jean, explication qui représentait comme un "fait providentiel" l'inondation telle qu'elle a été faite, mais explication qui ne répondait nullement à la question posée. S'il en est qui sont hantés par des fantômes d'opposition systématique, il nous est permis de nous demander pourquoi, sur les points soulevés par les deux questions posées ci-dessus, on semble vouloir pratiquer un silence vraiment systématique, il nous est permis aussi de déclarer que l'on prête avec une malhonnêteté systématique des intentions antiprogressives à des hommes dont le point de vue ne diffère de celui des industrialisants que par le souci d'apporter au Canada français, en même temps que des industries, les correctifs nécessités par l'industrialisation rapide.

Nous aimerions mieux ne pas ennuyer personne, mais, si les journaux ne demandent pas aux gouvernants amis, indifférents ou adversaires les explications dont le peuple a besoin, nous nous demandons de quelle confiance les journaux seront dignes, quel rôle utile ils pourront bien jouer.

* * *

Et puis, nous le répétons, si le Gouvernement donne des réponses satisfaisantes aux deux questions posées ci-dessus, nous serons heureux de les publier et même de les commenter favorablement. Alors, on ne dira plus que nous faisons de l'agitation; alors, personne ne nous prendra pour des adversaires du Gouvernement...

C'est si simple de répondre quand on nous parle!...

Si on est blanc — comme nous voulons bien le présumer — que ne dissipe-t-on par une loyale, calme et sérieuse explication le malaise engendré par une discussion qui était nécessaire, inévitable?

Eug. L'HEUREUX

(1) — Il y a plusieurs points de cette déclaration qui méritent d'être commentés. Nous y reviendrons probablement.

Les fêtes du Monument Hébert

par l'abbé André Laliberté, ptre

Sont maintenant en vente

Prix: 35 sous au comptoir
40 sous franco
Remise sur les achats par quantité

L'INFORMATION

NOUVELLES DE PARTOUT

L'ENCYCLIQUE DE N. S. PERE LE PAPE AU SUJET DE LA PERSECUTION AU MEXIQUE

Le Souverain Pontife Pie XI a publié une Encyclique dans laquelle il condamne la tyrannie sanguinaire supportée par le clergé catholique et les fidèles au Mexique, et il exhorte les catholiques des autres pays à continuer de prier pour les Mexicains. Il exprime aussi sa confiance dans le triomphe final de l'Eglise.

"La description des conditions qui règnent au Mexique", dit ce document du Chef de l'Eglise catholique, "rappelle les atrocités des pires périodes de persécution, y compris la révolution française dont les martyrs ont été récemment glorifiés par le Saint-Siège et fait songer à leurs imitateurs, les martyrs de la persécution mexicaine."

Faisant contraste avec le triste tableau des horreurs de la persécution, le Saint Père décrit le spectacle magnifique de la résistance offerte par les évêques, les prêtres et les laïques, principalement les membres des principales associations catholiques qu'il loue en les nommant.

Le Pape mentionne aussi les noms des principaux héros de la lutte pour la liberté religieuse, et rappelle "avec amour et fierté tout spécialement" ces jeunes qui, invités à acclamer leurs persécuteurs, préfèrent la mort qu'ils acceuillirent le chapelet à la main, en exaltant le nom du Christ comme leur Roi.

Il évoque aussi la sorte encore plus horrible des vierges chrétiennes qu'une haine satanique jeta en prison et soumit aux pires traitements

Le Souverain Pontife mentionne ensuite la promesse divine de la victoire future et de l'immortalité de l'Eglise, même au milieu des pires orages, et exprime sa confiance dans le repent r ultime des persécuteurs qui réaliseront combien leur pays et eux-mêmes doivent à l'Eglise et à la religion catholique.

"Toute la bonne civilisation et l progrès qui existent au Mexique", ajoute le document pontifical, "prov ennent de la religion catholique qui sauva d'abord le pays de l'av dité de ses conquérants et ensuite de la réaction des indigènes, qui l'enrichit enfin des splendeurs de la religion, avec tous les avantages de la religion catholique, c'est-à-dire ses institutions de charité et secours, et ses écoles de toutes sortes."

Finalement le Souverain Pontife invoque Notre-Dame de la Guadeloupe et la supplie d'oublier les offenses qui lui ont été faites et d'obtenir pour le peuple mexicain la paix et la concorde. Il demande au Ciel, si la persécution doit se continuer, de soutenir le courage des catholiques mexicains, de leur accorder la force de résistance à des lois qui le privent de la liberté de pratiquer leur religion.

A MEXICO

Les officiels du gouvernement mexicain déclarant que la condamnation des autorités mexicaines par l'Encyclique pontificale qui vient d'être publiée à Rome est basée sur de fausses représentations, et ils nient que les catholiques aient été torturés au Mexique.

"Ces rumeurs qui sont répandues de par le monde", prétendent-ils, "sont d'une nature politique et ont pour but de faire croire que les catholiques sont persécutés au Mexique. Les catholiques, aussi bien que les adeptes des autres religions sont simplement invités à obéir aux lois et à la constitution mexicaines."

REVELATION INTERESSANTE

D'une petite prise de bec entre le "Soleil" et l'"Evénement" il sera sorti des révélations qui ne manquent pas d'intérêt pour le public. M. J.-H. Fortier est propriétaire de deux journaux: *L'Evénement* et *Le Nouvelliste*. Ces journaux sont conservateurs à Ottawa et libéraux à Québec. De plus M. Fortier est vice-président de *La Patrie* qui sera conservatrice partout; de plus, M. Fortier, et c'est ce qui étonne plusieurs, est l'un des cinq ou six principaux actionnaires du "*Soleil*" lui -même.

C'est ce qu'on appelle avoir plusieurs cordes à son arc...

TRAITE ENTRE L'ITALIE ET L'ALBANIE

Une dépêche de Belgrade annonce que l'Italie et l'Albanie viennent de signer un pacte d'amitié et de sécurité qui a fortement impressionné le cabinet yougoslave.

Dans les milieux officiels on considère que la signature de ce pacte est un événement de la plus haute gravité et que cela ne signifie rien moins que l'établissement d'un véritable protectorat italien sur l'Albanie. On craint que cela ne soit de nature à compromettre l'amitié qui existe à l'heure actuelle entre la Yougoslavie et l'Italie.

43 ACCIDENTS MARITIMES

Depuis l'ouverture de la navigation, il y a eu, sur le Saint-Laurent, 43 accidents maritimes, dont 14 de peu d'importance, à comparer avec 65 l'an dernier. Ces chiffres ne comprennent pas le désastre du "Montréal" ni la collision du "Brulin" et du "Emma L" sur le lac St-Louis.

DEMISSION DU CABINET SOCIALISTE DANOIS

Copenhague, 3 — A la suite de la victoire des libéraux et des conservateurs aux élections le premier ministre socialiste Stauning a présenté le 3 décembre la démission collective de son cabinet.

Les libéraux et les conservateurs ont pris 76 sièges contre 69 aux socialistes et aux radicaux. On croit que les libéraux formeront le prochain cabinet sous la direction de M. Marsen Nydgal, ancien ministre de l'agriculture.

QUEBEC REÇOIT LE PREMIER MINISTRE

Lundi soir, à la salle St-Pierre, une assemblée très considérable s'est tenue à l'occasion du retour de l'Hon. M. Taschereau. Le premier qui avait été reçu à Montréal et aux Trois-Rivières, a eu une belle réception à Québec, où une nombreuse délégation était allé le rencontrer à la gare. Il y eut à la salle d'assemblée plusieurs discours et M. Taschereau annonça que la question sur laquelle se ferait la prochaine élection serait celle des développements industriels.

NOUVEAUX CARDINAUX

Mgr Giuseppe Gamba, archevêque de Turin, et Mgr, archevêque de Turin, et Mgr Lorenzo Lauri, nonce en Pologne, seront créés cardinaux au consistoire qui aura lieu le 20 décembre. La nouvelle est officielle.

FRANÇAIS ET ITALIENS

Le Premier ministre italien Mussolini a vivement blâmé, au cours d'une réunion de son cabinet, les récentes démonstrations fascistes contre des consulats étrangers, à la suite de la tentative d'assassinat, heureusement avortée, dont il fut victime, à Bologne.

D'après une dépêche de Paris au Times, de New-York, le gouvernement de France a jugé nécessaire de recourir à certaines précautions préventives contre le danger menaçant de démonstrations hostiles, de la part de certains éléments fascistes, à la frontière franco-italienne. Une mobilisation partielle de chars d'assaut et de wagons de munitions aurait été ordonnée, en conséquence, du côté de Nice.

LE RESULTAT DEFINITIF EN ONTARIO

Manitoulin, le seul comté dont les résultats n'étaient pas connus encore, à la suite des élections provinciales du 1er décembre, a été accordé au gouvernement Ferguson, ce qui donne à ce dernier 74 sièges contre 38 que détient l'Opposition combinée. Voici la position des partis:

Conservateurs	74
Libéraux	14
Progressistes	14
Lib.-progres.	5
Lib.-indép.	4
Ouvrier	1
Total	112

Avec les quatre libéraux-indépendants et le député ouvrier qui se sont déclarés en faveur du projet de contrôle de la boisson par le gouvernement, l'administration Ferguson aura à sa disposition 79 sièges sur un total de 112. Après l'élection du président des débats, le gouvernement possédera une majorité de 35 voix à la 17e législature.

CONTRE LE CANAL DES GRANDS LACS A L'HUDSON

Le rapport des ingénieurs de l'armée, qui est défavorable à l'idée d'un canal américain des Grands Lacs jusqu'au fleuve Hudson a été transmis hier au Congrès par le major-général Edgar Jadwin, chef du corps des ingénieurs. Ce rapport prétend que le projet de la canalisation du St-Laurent comportera une amélioration pour le Middle West et sera un bien meilleur placement pour les Etats-Unis comme projet de navigation, si des ententes satisfaisantes concernant sa construction peuvent être arrangées".

INFORMATION

Mardi matin, à Cap Santé, un auto a capoté et roulé en bas d'une falaise de 125 pieds causant la mort de deux personnes, M. et Mme Park. Par une espèce de miracle, un enfant de 6 ans s'est tiré de l'accident sain et sauf.

A LA CATHEDRALE

Le jour de la fête de l'Immaculée-Conception, à 7 h. moins ¼, avait lieu la réception de dix nouveaux congréganistes. La cérémonie était présidée par Mgr Larouche, le Curé.

Sa grandeur Mgr Labrecque chanta la messe pontificale à 9½ h. M. le chanoine l'accompagnait comme prêtre-assistant; MM. les chanoines Lemieux et Morel, comme diacres d'honneur. M. l'abbé Maurice Constantin, professeur au Séminaire donna le sermon.

A 3 h. une autre cérémonie réunissait à la cathédrale les Enfants de Marie. Il y avait réception pour 12 nouveaux membres; M. Pantaléon Tremblay, vicaire, prêcha un sermon approprié et l'on chanta la bénédiction du T. S. Sacrement.

OUVRAGES DE PIERRE L'ERMITE

L'abbé Loutil, curé de Saint-François de Sales à Paris, et qui signe *Pierre l'Ermite*, est tout à la fois écrivain, artiste et apôtre.

Sa réputation est une des plus étendues et des plus méritées

Chacun de ses livres est une tranche de vie et une leçon.

17 volumes, à 0.30 chacun.

Restez chez-vous,
La Grande Amie,
L'Emprise,
La Brisure,
Les deux mains,
Le grand Mufflo,
Comment j'ai tué mon enfant,
La vieille fille,
La trouée,
Les miettes,
Et ça....
Et de quatre....
Lisez-moi ça!,
Visions aigües de guerre,
Le soc,
Toujours elle,

Et le dernier que nous aurons sous peu : *La femme aux yeux fermés.*

Billet reçu

LA "PATRIE" FAIT *ECLATER* LA VERITE

La Patrie, journal patriote et influent, honnête et poli, d'une intelligence excessivement rare, qui peut se vendre, se dévendre et se revendre sans qu'en souffrent ses principes; la Patrie, par amour de la vérité, a envoyé enquêter sur place à propos de la question du Lac St-Jean, elle sert actuellement cette enquête par tranches.

Et le succès est foudroyant.

"La Patrie" fait éclater la vérité" annonce-t-elle.

C'est vrai: la Commère brise ou gâte tout ce qu'elle touche. Elle fait tellement bien éclater la vérité, qu'il n'en restera bientôt plus.

Pour montrer l'influence que ses articles peuvent avoir, elle cite le cas du Colon de Roberval qui, le 4 nov. avant que la Patrie eût commencé à traiter la question, se déclarait catégoriquement contre l'élévation du Lac, et qui, le 25,—trois tranches de la Patrie étaient à peine servie—se déclarait catégoriquement pour l'élévation.

Or, tout le monde sait que la Patrie n'est pour rien dans l'affaire, rien, rien, moins que rien. —Mais c'est le Colon qui doit être fier! Passer pour avoir été converti par la Patrie! Amour de la vérité, souci de la vérité!

La Commère vient de recevoir une mise au point très digne d'un curé de la région du Lac St-Jean qu'elle avait mis en cause. Les journaux l'ont publiée, tout le monde l'a lue. Et tout le monde peut constater que l'enquêteur de la Patrie ne dit pas toujours la vérité.

Ca va bien!

Il y en aura certainement d'autres.

La Commère, qui est amie des Sciences autant que des Lettres, est allée interroger un savant professeur, M. Howard T. Barnes, et lui fait dire que de toute façon le maintien du Lac à un niveau élevé aura un heureux effet sur le climat régional.

Il est à remarquer que dans cette opinion s'il est question de l'effet que produisent les masses d'eau sur le climat, il n'est pas du tout question de l'effet des masses de glace.

"Les grandes nappes d'eau ont toujours un effet modérateur sur le climat."

"Plus la nappe d'eau sera vaste et profonde, plus elle emmagasinera de chaleur qu'elle perdra dans la suite graduellement par radiation. Cette radiation sera ralentie par le fait que la profondeur du Lac sera augmentée de 10 à 12 pieds pendant la plus grande partie de l'été, de sorte que l'effet certain de l'accroissement du volume d'eau du Lac sera de tempérer davantage les rives à l'automne. Et les premières gelées de l'automne dans la région soumise à cette influence seront sûrement retardées, probablement de deux semaines."

Or il arrive justement, tant l'affaire est sûre, que le Lac, dont la profondeur a été augmentée de 10 à 12 pieds durant la plus grande partie de l'été, dont la nappe a été agrandie et a emmagasiné plus de chaleur, a gelé 2 ou 3 semaines avant le temps ordinaire, qu'il est pris d'une rive à l'autre depuis le 2 décembre, ce que de mémoire d'homme l'on n'a presque jamais vu.

M. Barnes, qui, d'après le Patrie, étudie depuis 30 ans la question de la formation des glaces, pourra noter le fait en ses cartons.

Vous allez voir si l'un de ces quatre matins, M. le professeur Barnes ne proteste pas que la Patrie n'a pas exprimé exactement sa pensée ou ne l'a pas exprimé toute.

On dira: une fois n'est pas coutume. C'est vrai! Tout de même la Patrie n'a pas de chance!

LUC

EUCHRE

LE LUNDI, 13 DECEMBRE
à 8h. 15 du soir
à la salle Paroissiale du Bassin
(Rue Bossé)
Euchre suivi d'un goûter
donné par les Zouaves du Sacré-Coeur

FETE DE
M. LE DIRECTEUR
Mercredi, 15 decembre
A l'occasion de la fête de M. le Chanoine
PHILIBERT MOREL
Directeur du Petit-Séminaire de Chicoutimi
Il y aura séance dramatique et musicale.
Tous les anciens élèves sont cordialement invités.

SUGGESTIONS
Pour les Etrennes

Voir en page 3

COUP D'AUDACE??

Les témoignages de satisfaction et souvent d'enthousiasme nous arrivent nombreux depuis que la nouvelle a été lancée que le "PROGRES DU SAGUENAY" sera quotidien à partir du 1er février.

Il en est cependant quelques-uns qui nous ont demandé s'il n'était pas téméraire de faire face aux grandes difficultés que présente la publication d'un journal quotidien dans une région nouvelle et encore à développer. Ces craintes étant inspirées par la sympathie, nous recevons avec reconnaissance l'expression d'aussi bons sentiments, et nous en tirons des avertissements qui serviront à redoubler notre prudence.

Mais, l'heure semble venue, pour la vivante région saguenayenne, d'avoir comme organe un journal quotidien, et elle l'aura. En pareille circonstance, le PROGRES DU SAGUENAY croyait avoir une devoir à accomplir et il n'a pas voulu reculer devant la tâche.

Quant aux difficultés, nous savons que la région du Saguenay possède de l'intelligence, de l'énergie et de l'ambition bien plus qu'il n'en faut pour les vaincre. C'est pourquoi le PROGRES DU SAGUENAY quotidien envisage l'avenir avec confiance.

Donc, en avant, les braves; en marche tous ensemble vers le succès!

Petites Annonces

Tarif des

"Petites Annonces"

2 sous le mot; minimum de 50 sous.

Quatre insertions pour le prix de trois.

Nous annonçons gratuitement, dans les Notes Locales et dans les courriers : naissances, mariages, sépultures et services anniversaires.

Les annonceurs sont priés de faire leurs annonces courtes.

Si quelque chose vous manque, commencez par lire les "Petites Annonces" du "Progrès" : elles constituent un véritable guide d'affaires et d'occasions.

A VENDRE

A VENDRE. — 2 terres à St-Honoré, 9e rang, canton Simard, conditions faciles aux acheteurs sérieux. S'adresser à Dominion Fish & Fruit Limited, Chicoutimi. J.N.O.D. 4926

A VENDRE — Maison avec un magnifique emplacement situé sur la rue Racine, débouchant à la rue du Havre est offert en vente en bloc ou en partie.

Pour plus amples informations, s'adresser à Adalbert Lépine, plombier. J.N.O.D. 4455

MAISON A VENDRE — Avec terrain comprenant deux emplacements, l'un donnant sur la rue Cartier, l'autre, sur l'Avenue Maltais, 40 pieds de profondeur par 65 pieds de largeur. Bonne maison de 28 par 30, comprenant 2 étages, 8 appartements. S'adresser à Johnny Laforest, 4 Ave Maltais, Chicoutimi.

A LOUER

CHAMBRES ET PENSION — Vous trouverez chambres et pension ou chambres seules, à la semaine ou au mois, chambres très propres, eau chaude et bain, téléphone à la disposition, en vous adressant au No 22, Ave Bégin, téléphone 169. — Prix réduits pour l'hiver. 31d

OCCASIONS

VIEUX JOURNAUX — **Le Progrès du Saguenay**, qui vient de faire l'inventaire de toutes ses collections de journaux, peut disposer de quelques centaines de livres de journaux qu'il vend, comme d'habitude 2 sous la livre. Avis à ceux qui veulent s'approvisionner. J.N.O.

ATTENTION — 40 belles terres à vendre, dans une des plus belles parties des cantons de l'est, dans le comté Missisquoi, Qué. Demandez les circulaires et elles vous seront envoyées par le retour de la malle. Pour autres informations adressez-vous à M. Larose, agent d'immeubles, Frelighsburg, Qué. D. 5009

DIVERS

IMPRESSIONS — Chaque fois que vous avez quelque chose à faire imprimer, n'oubliez pas que le Progrès du Saguenay est en mesure de vous donner entière satisfaction. J.N.O.

ARTICLES DE BUREAU — C'est le Progrès qui est le plus en mesure de vous servir, quand vous avez besoin d'articles de bureaux. Non pas quelques articles de bureaux, mais tous les articles de bureaux sont en vente au Progrès. J.N.O.

SOYEZ DONC PROPRIETAIRE — Pourquoi payer $25.00 à $30.00 de loyer par mois tandis que vous pouvez vous faire un chez-vous. Commencez donc par vous acheter un terrain sur la route d'Arvida, à 10 minutes de l'église, tout près de l'école et à de très bonnes conditions. Venez me voir pour les conditions. — S.-E. Fraser, barbier, Chicoutimi-Ouest. D.5449 j.n.o.

AGENTS d'assurance-vie demandés pour la région de Chicoutimi et du Lac St-Jean. Très forte commission payée aux hommes qualifiés. S'adresser à J.-Edgar Tremblay, gérant du district, Jonquière, co. Chicoutimi. j.n.o.

VOYAGEUR DEMANDE — Dans les lignes de Librairie, Papeterie et Impressions. S'adresser personnellement ou par lettre en donnant âge, expérience, références, salaire désiré au Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, 12, Ave Labrecque, Chicoutimi, Qué.

GERANT DE DISTRICT DEMANDE — Une occasion exceptionnelle est offerte par la Contînal Life Ins. Co., à un homme qualifié de devenir gérant de district pour ce territoire. Il devra être organisateur et bon vendeur. Possédant les deux langues de préférence. Il n'est pas nécessaire d'avoir de l'expérience dans l'assurance. Une position permanente, de splendides contrats, très payants.

Ecrivez à N.-E. Cowan, gérant provincial, Continental Life Insurance Co., 180, St-Jacques, Montréal.

GERANT DE DISTRICT DEMANDE — Pour les comtés de Chicoutimi et Lac St-Jean, afin d'organiser et de faire le vente des habits NOGAR faits sur mesure, les véritables NOGAR résistant à l'eau, et au feu, ne se déchirant pas. Une occasion exceptionnelle pour un homme qualifié de représenter un produit annoncé partout et bien connu dans ce territoire. Ecrivez en donnant des détails sur votre expérience à : Division Manager, 309, New-Caron Bldg. 2050, rue Bleury, Montréal.

LIVRES — Le Service de Librairie du Progrès vous sert, en fait de livres, tout aussi bien que les grandes librairies du dehors, car il adapte son approvisionnement de livres aux besoins de sa clientèle locale. J.N.O.

J.-R.-L. BILODEAU offre le plus grand choix de hardes faites, pardessus, chaussures, coiffures, casques de fourrure, convenant parfaitement pour cadeaux utiles de Noël et du jour de l'An. — J.-R.-L. BILODEAU, 163, Racine, Chicoutimi.

VENDEURS — Engagez-vous dans un commerce profitable à commission, appartenant à vous-même. Chaque propriétaire est un client ou le deviendra. 900 variétés d'arbres rustiques Etiquettes Rouges. Retour chaque semaine. Equipement complet conseils donnés gratuitement. S'adresser à la CIE PEPINIERE DOMINION, MONTREAL.

AVIS AU PUBLIC

Nous achetons les capots de chat démodés, ajustés et courts. Les prix vous seront donnés après examen fait. Nous payons suivant la valeur. Veuillez vous présenter avec ces fourrures d'ici au 1er décembre au magasin de J.-R.-L. BILODEAU, 153, rue Racine, tél. 428. Toujours en magasin, fourrures de tous genres, repassage, nettoyage, lustrage. Réparations et manufacturiers en général. D.5071

AGENTS DEMANDES — Pour représenter The Fonthill Nurseries — la plus ancienne et considérable au Canada. Variétés de fruits et plantes ornementales de pleine terre pour Québec. Joli équipement gratuit, territoire exclusif, bon salaire, commencez maintenant. Stone and Wellington, Toronto. D.5507 4j

FOURRURES — J.-R.-L. BILODEAU a en sa possession une quantité de loutres naturelles et piquées, draps de castor, noirs ou bruns, pour confection de pardessus soit doublés en fourrure ou non doublés. Ouvrage garanti de première classe. — J.-R.-L. BILODEAU, 163, Racine, Chicoutimi.

SERVANTES DEMANDEES

SERVANTE DEMANDEE — On demande une servante pour une petite famille. S'adresser à 55, Ave Bégin. j.n.o

SERVANTE DEMANDEE — On demande une servante. S'adresser à Casier Postal 61, Chicoutimi-Est.

SERVANTE DEMANDEE — On demande une servante. S'adresser à J.-E. Dufour, gérant, Banque Canadienne Nationale, Bassin, ou au no 85, rue Ste-Anne.

PERDU — TROUVE

PERDU — Une sacoche contenant 60 piastres a été perdue à partir de chez H. Lessard et Frère au Centre jusqu'à la Chaussure Canadienne. Elle contenait aussi une liste de noms, des portraits et plusieurs autres articles. On est prié de la rapporter chez M. Onésime Claveau, 114, rue Price ou à nos bureaux, 12 avenue Labrecque. J.N.O.

PERDU — Un chien Airdale, brun avec taches de noir, et répondant au nom de "Jack" a été perdu, dans la ville. Toute personne pouvant fournir des renseignements est prié de communiquer à nos bureaux, 12, Ave Labrecque. j.n.o

LES ALMANACHS

L'Almanach de l'Action Catholique ..... .50

L'Almanach de la Langue française ..... .25

L'Almanach du Pèlerin ..... .25

Plus 10%, pour le port.

En vente au "Progrès du Saguenay"

Sapinol

Véritable spécifique contre

Rhumes, Bronchites, Pneumonie, la Grippe, Catarrhe Pulmonaire et la Coqueluche.

Vente en Gros

MARTINEAU-BOUCHER

143 Saint-Maurice — Montréal

Salon de barbier Ideal

Ludger Harvey, prop.

Bloc voisin de l'hotel Chicoutimi

Afin de donner satisfaction à ma clientèle, j'ai requis les services d'un nouveau compagnon barbier. Je serai en mesure de donner un service plus prompt. J'invite donc les dames, les demoiselles et les messieurs de bien vouloir me favoriser de leur clientèle. Je garantis pleine et entière satisfaction.

SALON DE BARBIER

—A—

L'Aréna de Chicoutimi

Service de 4 compagnons barbiers. Spécialité: coupe de cheveux pour dames et demoiselles. —J. J. GUIMOND, prop.

DINEZ AU RESTAURANT

NEW STAR

205 Rue Racine

En face de la Basque Canadienne Nationale

et soyez satisfaits

Repas servis à toutes heures

Encouragez nos annonceurs

La Librairie du "Progrès"

Notes Locales

ARRIVEE DU PERE NOEL

Le Père Noel a fait son entrée triomphale à Chicoutimi, mercredi dernier. Une foule considérable d'enfants l'a accompagné dès son départ de Chicoutimi pour s'accroître à mesure que l'on approchait du magasin L.-H. Carrier, où il s'est arrêté. Tout le long du chemin, de la voiture du visiteur, on a lancé des bonbons dans la foule des enfants. Le Père Noel a reçu hier après-midi autant de monde que le magasin Carrier a pu en contenir, il reçoit aussi cet après-midi et recevra aussi demain après-midi. Tous les enfants accompagnés d'une grande personne peuvent être surs qu'ils recevront un souvenir de Santa Claus gratuitement.

VA ET VIENT

Mmes John Murdock et Adélard Tremblay sont parties lundi soir pour un voyage de 15 jours à Montréal.

M. René Gagnon part vendredi soir pour l'Ile d'Anticosti pour travailler à l'exécution de certains gros contrats de bois entrepris par son père.

Mlles Gilberte Morin et Mariette Claveau sont revenues d'une promenade de quelques jours à St-Bruno.

M. J.-C. Marcotte, de cette ville, a été nommé gérant du district Chicoutimi et Lac St-Jean, par la Cie Beatty Bros. Ltd, de Montréal, pour la vente des laveuses électriques. Nos félicitations.

M. R.-R. Grenon, du *Progrès du Saguenay* est allé à Montréal, la semaine dernière par affaires.

M. Armand Boucher, représentant de la Canadian Linotype Limited, de Montréal, est à Chicoutimi en ce moment. Il a conclu avec le *Progrès du Saguenay* une intéressante vente de machines qui seront utilisées pour les fins de la publication quotidienne.

CADEAUX

Pour le choix de vos cadeaux il y aurait profit à faire une visite au Service de Librairie du *Progrès*, ou a consulter notre catalogue qui est envoyé gratis sur demande.

Avis public

Province de Québec
District de Chicoutimi,
No. 873
COUR SUPERIEURE

Dame Mathilda Bouchard, épouse de Uldéus Alias Leude Laforge, ouvrier de Jonquière dûment autorisée à ester en justice.

Demanderesse

VS

Ledit Uldéus Alias Leude Laforge,
Défendeur

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le dix-neuvième pour de Novembre mil neuf cent vingt-six.

Chicoutimi, le 19 novembre 1926
Geo. LAROUCHE
Procureur de la demanderesse
D.5487 24d.

SPECIAL

Pour Noël

ET LE

Jour de l'An

Faites imprimer vos cartes de visites immédiatement

PRIX REDUITS

50 cartes - - $1.25
100 " - - $1.45

Petites enveloppes: $0.15 le paquet de 25.

Pour commandes par la poste ajoutez $0.15 pour frais de port.

Le Syndicat des Imprimeurs du Saguenay

Imprimeurs
Libraires—Editeurs

12, Ave Labrecque
Chicoutimi, P. Qué.

Le Manuel des Parents Chrétiens

Il ne devrait pas y avoir un seul foyer qui ne possède et ne lise ce volume si utile, si bien fait, si nécessaire.

Après l'Evangile et le catéchisme que pourrait-on trouver de mieux; quoi de plus pratique?

Avant les romans, avant les sciences et la littérature, ayons le Manuel des parents chrétiens.

Celui qui penserait que cette lecture l'ennuiera, celui-là se trompe grandement.

En vente au Progrès, **au prix de 0.50, broché, et de 0.75, relié.**

Aux commandes par la malle on est prié d'ajouter 5 sous.

A PROPOS DE PLOMBERIE

Nous recevons un beau gros livre de 570 pages, très solidement relié, imprimé en deux couleurs, contenant à l'intérieur l'un des plus beaux travaux typographiques qui se scient faits au Canada, et portant une couverture aussi enjolivée que celles dont rêvent les enfants de nos écoles à l'approche des examens.

Ce livre, on ne le devinerait pas, est un catalogue d'articles de plomberie et de chauffage distribué par la grande et prospère maison Omer De Serres, Ltée, de Montréal. Si on juge cette maison par son catalogue, elle est en mesure de donner à ses clients un service exceptionnellement bon.

Des artistes, des historiens, des géographes, et des hommes de bon sens ont évidemment collaborés à la rédaction de ce catalogue qui, selon nous, n'a pas son pareil dans la province. Ce catalogue est bilingue d'un bout à l'autre. Les noms d'un grand nombre d'articles vendus par la maison De Serres sont empruntés à l'histoire du Canada et à la géographie de notre province. Voilà qui n'est pas banal pour une maison d'affaires. Aussi, est-ce une véritable récréation de parcourir le catalogue De Serres. Nous souhaitons que le nombre grandisse de ces publications chez nous.

Nos félicitations à la Maison De Serres. Nos remerciements pour l'envoi d'un exemplaire.

Quoi Manger en Décembre

Il faut une alimentation abondante, une nourriture qui fortifie et refait les tissus, redonne de l'énergie. C'est essentiel surtout pour les enfants en croissance.

Les Fèves au Lard Clark sont si riches en calories et en vitamines qu'elles sont parmi les nourritures qui répondent le mieux à ce besoin, et devraient être servies plusieurs fois par semaine.

Heureusement, les Fèves au Lard Clark sont un des mets les mieux appréciés à toute saison dans des milliers et des milliers de familles canadiennes.

"Les Cuisines Clark vous aideront"

POUR RECEVOIR LE Calendrier de ST-JOSEPH

Le plus beau et le plus complet des calendriers religieux (en couleurs) publiés en Amérique.

Découpez ce coupon et envoyez-le avec 50 cts au Couvent St-Joseph, 70 Chemin Ste-Foye, Québec.

Révérendes Soeurs,

Veuillez trouver ci-inclus 50 cts et m'expédier votre calendrier en 4 couleurs représentant "La Fuite de la Sainte Famille en Egypte".

Nom .....

Adresse .....

Radio a cinq lampes Standardine $75

D'un océan à l'autre—Pas de postes silencieux.

400 d'installés dans l'hotel Biltmore, New-York.

D. X. Engineering & Sales Co., Ltd

20 BLOOR ST, W.
TORONTO

SALON

JEANNE

CHICOUTIMI

Coiffeuse, Ondulation Marcel
Manicure, Coupe de cheveux

Ouvert tous les jours
Tel. 802

ACCIDENT SUR LA RUE RACINE

Ce matin, un taxi de Kénogami et une voiture à bois sont venus en collision au coin des rues Racine et Lafontaine. Le taxis descendait la rue Lafontaine et le conducteur de la voiture, qui descendait la Côte Bossé, ne vit pas venir le taxis et continua droit sa route comme si rien n'était. Le résultat, c'est que les deux véhicules se sont frappés.

L'attelage du cheval fut brisé.

Le taxi ne souffrit aucun dommage. Une dame qui était dans le taxi, fut très légèrement blessée; elle eut plus de peur que de mal cependant.

Il est tout de même regrettable que ces accidents soient aussi fréquents.



Chevaux

A vendre

Nous venons de recevoir 2 chars de chevaux de la province de Québec, pesant de 1400 à 1700 livres; aussi deux chevaux de voitures, pesants de 1250 à 1300 livres. Tous ces chevaux sont garantis bien domptés double et simple. A 25% meilleur marché que n'importe où. Ces chevaux sont aux écuries de Almanzor Villeneuve, rue Cartier, en face du séminaire.

Issie Bodnoff
Commerçant de Chevaux
CHICOUTIMI

ALMANACHS DE LA LANGUE FRANÇAISE

en vente

maintenant

au

"PROGRES DU SAGUENAY"

prix : 25 sous.

Un Cadeau dont la Valeur Augmente



Nous vous fournirons des couvertures - cartonnages pour vos livrets d'étrennes

QUELLES étrennes avez-vous faites l'an dernier? Aux mioches, vous avez donné des jouets—aujourd'hui pour la plupart brisés—aux adultes, quelque objet utile—aujourd'hui usé ou oublié—à vos employés, une gratification fort appréciée mais vite dépensée—d'autres présents, achetés à la hâte et sans discernement. Quel souvenir en reste-t-il? Supposons que cette année vous donniez à chacun un livret de banque avec un dépôt initial, et que vous les incitiez à l'accroître régulièrement? Quel cadeau plus judicieux?

Ajoutez les livrets de banque de "La Banque Royale du Canada" à votre liste de cadeaux des fêtes.

La Banque Royale du Canada

Cartes Professionnelles

ACCORDEUR DE PIANOS

Accordeur

Ouvrage garanti Prix modéré
EDGAR GRENIER
Accordeur de Pianos
Ex-employé de la Cie Willis, Montréal. — Réparation de pianos automatiques
Tél. 263 Port-Alfred

ARCHITECTE

Architecte

Tél. 356 et 357 C.P. 14
ALFRED LAMONTAGNE
Diplômé de l'Association des Architectes de la province de Québec.
Membre de l'Institut Royal des Architectes Canadiens
Edifice Banque d'Hochelaga, Chicoutimi

ASSUREURS

Assureur

LA SAUVEGARDE
J.-P. Fortin
Gérant du District
137, rue Racine Chicoutimi

Assureur

Tél. : Rés. 630J — Bureau 597
ALBERT GAUDREAULT
Agent de la
Canada Life Assurance Company
CHICOUTIMI

Assureur

Tél. 285
ALBERT LEMIEUX
Assureur — Feu, vie, accidents d'automobiles, glaces. — Responsabilité patronale
185, Racine, — Chicoutimi

AVOCATS

Avocat

TEL. 673
Léonidas Gagné, B.A., LL.L.
Avocat
143, Racine, — — Chicoutimi

Avocat

J.-C. GAGNE, C.R.
Avocat
4, Ave Lafontaine, - Chicoutimi
Tél. 274 — Tél. Centre

Avocats

GOSSELIN & GOSSELIN
Avocats
F.-J. Gosselin, 103, rue Racine
F.-X. Gosselin, C.R., Tél. 296

Encouragez nos annonceurs

DR J.-D. PAQUIN CHIRURGIEN-DENTISTE
LICENCIE DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL
Ex-interne de l'Institut Franco-Américain—Ex-interne de la clinique du Dr J.-N. Paul Fournier
Tous les travaux dentaires faits en 8 heures St-Joseph d'Alma, Lac St-Jean

BARBIER

Barbier

Salon de barbier hygiénique
Spécialités : Coupe de cheveux pour dames et demoiselles. 3 barbiers à votre disposition
308, Racine, — Chicoutimi

ELECTRICIEN

Electriciens

TEL. 298
GILBERT & FRERE
Entrepreneurs-Electriciens
149, Racine, — Chicoutimi

MARCHAND-TAILLEUR

Marchand-Tailleur

J.-H. LAFLAMME
Marchand-Tailleur
Confection pour hommes, Article de toilette
169, Racine, — Chicoutimi

MEDECINS

Médecin

Dr G.-WILLIAM TREMBLAY
Diplômé des Hôpitaux de Paris et de New-York
Spécialité : Yeux, Oreilles, Nez et Gorge
BUREAU : 191, RUE RACINE
Edifice : Banque de Montréal
Tél. 353.

Médecin

TEL. 789
Dr G.-GUSTAVE GAUTHIER
MEDECINE GENERALE
Spécialités : Electro-thérapie, traitement électrique
BUREAU : : 346, rue RACINE

Médecin

Consultations : 10 a.m. à 12 a.m. 2 p.m. à 5 p.m. 7 p.m. à 8 p.m.
TEL. 558
Dr E. CHRISTIN
Médecin-Chirurgien
Spécialité : Maladies des enfants
201 RACINE — CHICOUTIMI

Médecin

TEL. 803
Dr EDMOND POTVIN
Ex-Interne de l'Hôpital St-Michel Archange de Québec
Médecine Générale
Bureau : 132, rue Racine

Assureur

Tél. 597
A.-B. BRUNELLE, B.Sc.
Assureur-Vie
C.P. 375, — — Chicoutimi

NOTAIRES

Notaire

C.P. 184 Centre Tél. 141
J.-OMER LAPOINTE
B.A., LL.L.
Assurances, Prêts d'argent, Obligations
382, rue Racine, Chicoutimi

Notaire

HENRI GIRARD, N.P.
Syndic de Faillites
315, rue Racine, Tél. 688

OPTICIEN

Opticien

Optométriste-opticien Tél. Centre
FAITES EXAMINER VOS YEUX PAR
L.-P. TROTTIER, O.D.
Optométriste-opticien
Jonquière
Spécialiste en examen de la vue— Gradué du Collège d'Optométrie de Montréal — Membre de l'Association des Optométristes et Opticiens de la Province de Québec et de l'American Optometric Ass. of New-York
Heures de bureau : de 9 a.m. à 7.30 p.m. tous les jours de la semaine.

Confiez vos travaux d'impressions à l'atelier du Progrès du Saguenay. Achetez-y également vos articles de classes et de bureaux ainsi que votre littérature.

Soutenons nos oeuvres

CHRONIQUE OUVRIERE

Mercredi après-midi, le jour de la fête de l'Immaculée-Conception, M. l'abbé Alphonse Tremblay a donné une conférence à la salle des Syndicats Catholiques, Chicoutimi-Ouest, dont il est aumônier. Un bon nombre d'ouvriers de la Pulpe non-syndiqués y assistaient.

M. Henri Girard, président, prenant la parole, dit que la direction du Syndicat ayant décidé de porter à $3.00 la taxe d'entrée au 1er janvier, de $1.00 qu'elle est maintenant, a voulu réunir une fois de plus les ouvriers qui voudraient se rendre à son appel, afin de faire du recrutement.

Il rappelle le succès d'un concours précédent qui leur a donné 100 nouvelles recrues, et exhorte les membres présents à faire leur possible afin qu'un second concours, où il y a pour $30.00 de prix à gagner, ait lui aussi du succès. Il donne ensuite la parole à M. Tremblay.

Je veux mettre en évidence devant vous la doctrine des Syndicats Catholiques, leur haute importance, car ils occupent tout le monde en ce moment, et les secours qu'ils peuvent fournir à la classe ouvrière sont immenses. Il donne plusieurs citations de Papes Léon XIII et Pie IX insistant sur le droit qu'a l'Eglise catholique de s'occuper du bien-être de l'ouvrier et sur le devoir, pour les ouvriers catholiques, non seulement de ne pas entrer dans les unions neutres, mais d'embrasser le syndicalisme catholique.

Il a aussi réfuté plusieurs des principaux arguments, semés à grands frais par quelques esprits forts ou quelque meneurs. Il s'est servi parfois de comparaisons frappantes en raison de leur originalité.

Le conférencier a dû ouvrir une parenthèse à propos de l'individualisme, qui nous fait beaucoup de mal, qui est la plaie actuelle, dont la région du Saguenay est fortement imprégnée. Les applaudissements prolongés ont prouvé l'intérêt que l'assistance a porté de cette conférence.

M. le président remercia M. Tremblay, invita tous les hommes présents à considérer la chose sérieusement, même à signer leur adhésion immédiatement. M. Cubaynes, un ouvrier, dit quelques mots sur l'invitation de M. Girard, des bienfaits des syndicats. La réunion se termina, chacun en emportant une impression fort heureuse.

ASSEMBLEES

Dimanche prochain, le 12 décembre, à 2 heures p.m., à la salle des Syndicats Catholiques, Chicoutimi-Ouest, assemblée générale et régulière de tous les membres du Syndicat No 2, des employés de la pulpe. Tous les membres qui ont déjà signé leur demande d'admission sont priés de bien vouloir se rendre à la salle pour s'y faire initier, et, enfin, rester toujours de véritables syndicalistes catholiques.

MARDI PROCHAIN

Mardi prochain, à la salle publique de la Cathédrale, à 7.h. 30 p.m. du soir, assemblée générale de tous les membres du Syndicat des BRIQUETEURS-MAÇONS-PLATRIERS de Chicoutimi.

RECRUTEMENT

Mercredi après-midi, dans la salle des syndicats catholiques, M. l'abbé Tremblay, aumônier, a donné une intéressante et instructive conférence sur la doctrine de l'Eglise, touchant la question ouvrière. M. l'Aumônier a répondu aux questions suivantes: Qu'est-ce qu'une organisation ouvrière? A l'heure actuelle, quelles sont les différentes associations? L'ouvrier a-t-il le droit de s'unir? Peut-il le faire malgré l'assentiment de ses employeurs et des autorités civiles. Chaque fois que l'association se propose une fin honnête et juste?... Quels sont les devoirs des patrons et des pouvoirs civils catholiques à l'égard des unions ouvrières catholiques?... Si l'ouvrier a le droit naturel de s'associer comme tous les autres êtres raisonnables qui habitent la terre, doit-il, dans les circonstances actuelles, le faire sans tarder?...

Enfin, s'il peut et doit le faire, à quelles associations donnera-t-il son suffrage?...

Telles sont les questions qui ont reçues une réponse affirmative et conforme à l'enseignement de l'Eglise.

A TOUS LES OUVRIERS

Il existe maintenant à Chicoutimi, des syndicats capables de recevoir des hommes de tous les corps de métiers. Ceux qui désirent se renseigner à ce sujet n'auront qu'à se présenter tous les jours—(l'après-midi et le soir seulement)—au Secrétariat des Syndicats Catholiques, rue Bossé, Chicoutimi-Ouest. Cette salle est l'ancienne salle de Pool de M. François Tremblay, en face de l'Eglise du Bassin et au pied de la côte.

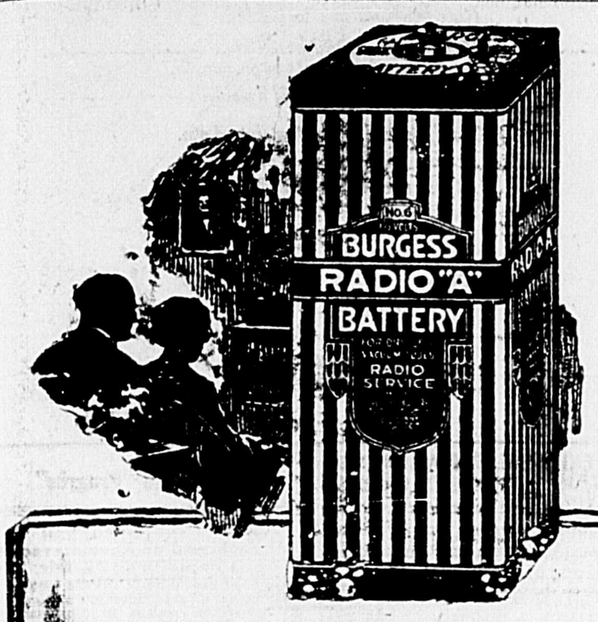
A VAL-JALBERT

Nos amis de Val-Jalbert ont organisé un concours de recrutement qui promet les meilleurs résultats. Nous souhaitons à nos compagnons de Val-Jalbert et de Chicoutimi qui n'ont pas encore signé leur demande d'admission de le faire d'ici au Jour de l'An prochain, car, à partir de cette date, bien des conditions changeront.

LEZ EMPLOYES DU ROBERVAL-SAGUENAY

Le syndicat des Employés du Roberval-Saguenay qui s'était reposé quelque temps vient de sortir de son sommeil. Les membres entrent nombreux et bientôt, nous l'espérons, ils seront tous dans le mouvement, seul moyen de protéger leurs intérêts intellectuels, moraux, sociaux, religieux et temporels. Succès aux amis de Val-Jalbert et du Roberval-Saguenay!

LEOPOLD



Voici la Batterie "A" Burgess pour Radio

Une batterie "A" spécialement confectionnée pour les radios. Elle est absolument incomparable dans sa classe.

D'une proportion permettant une facile manutention et commode pour cabinet ou remisage. Cette nouvelle création Burgess vous donnera toute satisfaction en fait de durée et de recommandabilité en toutes les conditions. Les produits Burgess sont réputés pour ce faire.

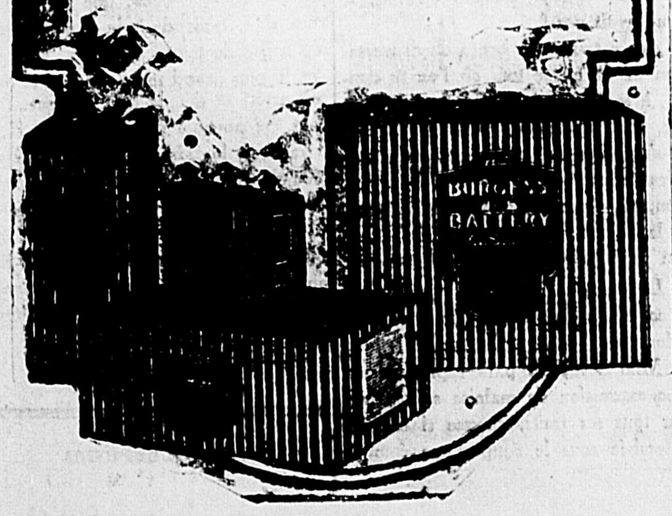
Si vous faites usage d'une batterie "A" du type ordinaire No 6, nous vous conseillons d'apprendre par vous-même de la batterie "A" pour Radio Burgess tout le service que vous avez droit de vous attendre.

Consultez tout ingénieur en radiophonie

BURGESS BATTERY COMPANY

Chutes Niagara, Ontario

Batteries Radio Burgess



CHOIX DE CADEAUX

PETIT CARNET

POUR LES PETITS

LES ALBUMS DE BECASSINE
12 albums différents en images, reliés, feront les délices des petits.

L'enfance de Bécassine,
Bécassine en apprentissage
Bécassine pendant la guerre
Bécassine chez les alliés
Bécassine mobilisée
Bécassine chez les Turcs
Bécassine voyage
Bécassine nourrice
Bécassine alpiniste
Les bonnes idées de Bécassine
Bécassine au pays Basque
Les cent métiers de Bécassine
à $1.25 l'album

POUR LES GARCONS

LES OUVRAGES DU P. FINN
9 différents titres

Dans chaque volume il est question de garçons, de garçons d'aujourd'hui, vifs, turbulents, délurés, avec leurs défauts, leurs qualités. On les voit à l'école, à la maison, au collège; les types les plus divers y passent. Et la leçon qui continuellement se dégage est excellente pour les garçons.

Tom Playfair
Percy Winn
Claude Lighfoot
Harry Dee
Une seule fois
Figures amies
Une partie de ballon
Lucky Bob
Oh! le match!
à 50 sous le volume.

LES OUVRAGES DE JULES VERNE
Une vingtaine de titres.

Les livres qui ont enchanté votre enfance, enchanteront celle de vos fils. Superbes volumes reliés et illustrés

Deux ans de vacances
Les naufragés du Jonathan (2 vol.)
De la terre à la lune
Cinq semaines en ballon
Aventures de trois Russes et de trois Anglais
Un capitaine de 15 ans
L'invasion de la mer
Aventures du capitaine Hatteras (2 vol.)
L'Ile mystérieuse (3 vol.)
Nord contre Sud (2 vol.)
Les Indes noires
Kéraban le Têtu (2 vol.)
Mathias Sandorff (3 vol.)
La maison à vapeur (2 vol.)
Les enfants du capitaine Grant (3 vol.)
Vingt mille lieues sous les mers,
à 90 sous le volume.

POUR LES FILLES

LA BIBLIOTHEQUE SUZETTE
44 volumes différents jolis, illustrés, contenant des choses proportionnées à l'intelligence d'une petite fille de 10 à 15 ans. Très recommandée au point de vue moral.
à 50 sous le volume.

LES CONTES DE MME DE SEGUR
16 titres différents.

Chefs-d'oeuvre, oui, purs et délicats chefs-d'ouevre que ces contes; les petits les aiment; les plus grands les admirent encore. Magnifiques volumes reliés, couverture rouge, abondamment illustrés.

Mémoires d'un âne
Les deux Nigauds
Les bons enfants
Nouveaux contes de fées
La fortune de Gaspard
Petites filles modèles
Comédies et Proverbes
Un bon petit diable
Après la pluie le beau temps
François le bossu
Pauvre Blaise
Le général Dourakine
Diloy le chemineau
L'auberge de l'Ange-Gardien
Quel amour d'enfant
Soeur de Gribouille
à 90 sous le volume

Et bien d'autres choses! Venez voir vous-mêmes ou consultez notre catalogue. Entre autres: *Les contes de Schmid.* 26 titres, à 15 sous le volume. Quelque chose de superbe.

N.B. — Aux commandes par la poste, ajouter 10%.

Confiez vos travaux d'impressions à l'atelier du Progrès du Saguenay. Achetez-y également vos articles de classes et de bureaux ainsi que votre littérature.

PAINKILLER
PERRY DAVIS CONTRE
Crampes — Entorses — Frissons

PRIX SPECIAUX DU MANUFACTURIER POUR COMMANDES PAR LA POSTE

Faites vos commandes par la poste de bonne heure à la plus grande maison d'articles de sport du Canada.



EQUIPEMENT TUBULAIRE "STANLEY"
Un Patin Tubulaire de qualité supérieure. Garanti, rivé à de fortes Chaussures en Veau Fendu, avec courroies à la cheville. Prix régulier $10.50, pour $5.85

EQUIPEMENT DE PATINAGE POUR DAMES, COMPLET AVEC SUPPORTS A LA CHEVILLE ET COURROIES. La Chaussure est en Veau Fendu de très bonne qualité.

Avec notre Patin "Duke" solidement nickelé, rivé aux chaussures.

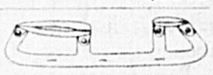
Prix régulier $7.00, pour pointure jusqu'à 2 ..... $3.25 de 2½ à 9 $3.75





L'EQUIPEMENT "DUKE" Nickelé. Un solide patin d'acier rivé à une Chaussure de Hockey ou de Patinage en Veau Fendu, avec courroies à la cheville. Prix régulier $7.00, pour $3.45

Le "COLLEGE" Prix régulier $1.35 la paire. Notre prix .80 la paire



Le "HOWIE MORENZ" Prix régulier $7.50 Notre prix $4.95

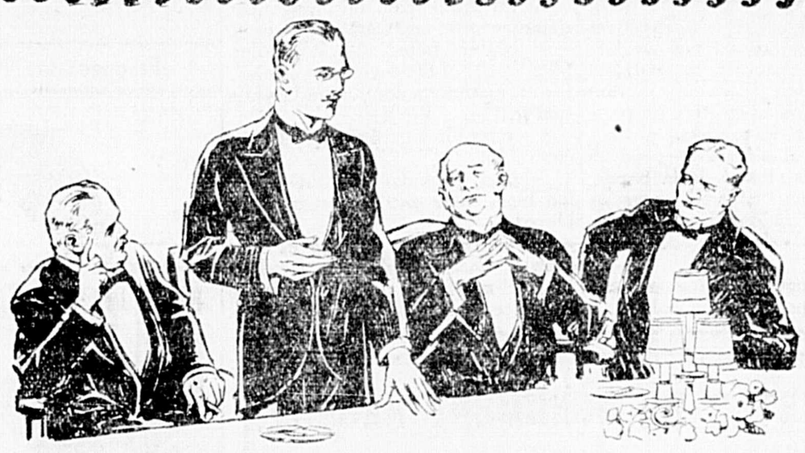




En plaçant vos commandes veuillez ne pas oublier de donner la pointure des chaussures désirées.

SKIS
Chaussures de Skis, Perches pour Skieurs. Equipement de Skieurs
33⅓% d'escompte sur les prix réguliers.

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE
BANCROFT—1247 rue Bleury, MONTREAL
Les plus grands manufacturiers de skis au Canada.



Le tournant dans la carriere de Pierre Dubois

LA confiance illimitée qu'il a en lui-même a été, pour Pierre Dubois, le secret des nombreux succès qu'il a remportés jusqu'à présent; c'est cette confiance qui lui a permis de remplir des positions difficiles et d'assumer de fortes responsabilités. Grâce à elle, il a pu devancer plusieurs concurrents qui avaient pourtant des chances égales.

Et cependant, Pierre Dubois ne posséda pas toujours cette qualité essentielle qui lui a tant aidé à réussir dans la vie.

Marié et dépendant totalement sur un maigre salaire pour subsister, Dubois, au début, manquait d'initiative. Il craignait, en exprimant trop ouvertement ses opinions, de mettre en péril ses chances d'avancement. Puis ses charges de famille étant devenues plus fortes, il entrevoyait avec une sorte de terreur la possibilité d'une vieillesse dans la pauvreté. Pour parler clairement, Pierre Dubois avait peur de "perdre sa position".

Mais un jour, il se décida à prendre de l'assurance. Il choisit une Police de Dotation à 65 dans la North American Life. Ce fut le tournant décisif dans sa carrière.

Son avenir étant assuré, sa famille amplement protégée, il commença à ressentir une sensation nouvelle d'indépendance. Et, en peu de temps, se développèrent en lui une plus grande assurance et un sens d'initiative qui le sortirent promptement "des rangs".

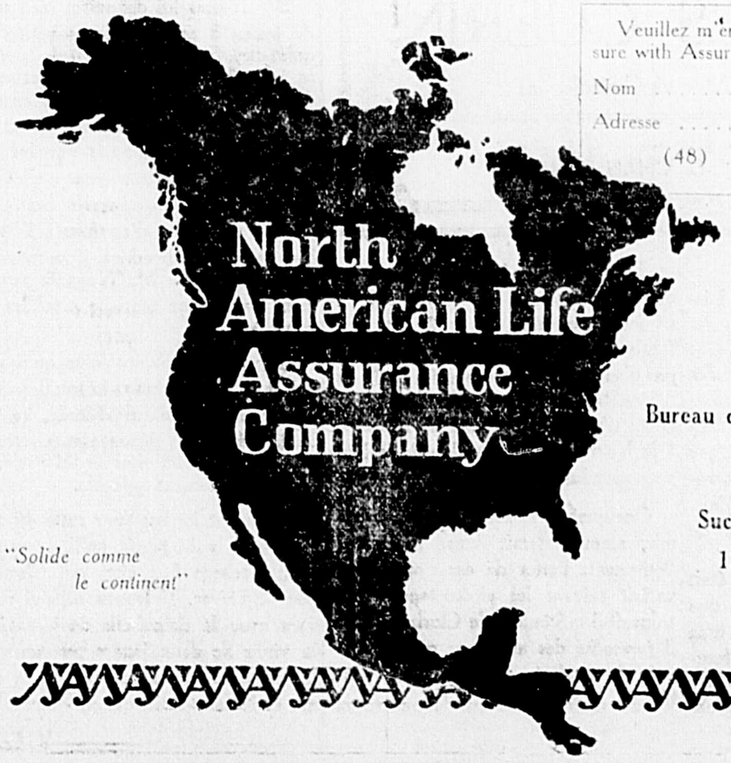
* * * *

Il n'y a pas un homme, portant en lui la crainte de l'avenir, qui peut réussir en affaires. Cette crainte tue la confiance en soi et annihile la qualité la plus essentielle au succès.

Une Police dans la North American Life sera pour vous, comme pour nombre d'autres, une base solide sur laquelle vous pourrez établir votre succès futur ainsi que le bonheur des êtres qui vous sont chers.

Demandez notre brochurette, "Assure with Assurance".

Veuillez m'envoyer votre brochurette "Assure with Assurance"
Nom .....
Adresse .....
(48) .....



"Solide comme le continent"

Bureau chef : Toronto, Canada.

Succursale de Québec,
132, rue St-Pierre,
QUEBEC, P. Q.

ACHETEZ
Vos Bonbons et Chocolats
CHEZ
Antoine Hamel
CONFISEUR
Rue Racine
CHICOUTIMI



Assortiment complet de chocolats, bonbons, à la livre et à la boite.

Bonbons mélangés, 2 lvs pour 25c.
Bons chocolats, la livre, 25c à 40c.
Jolies bonbonnières. ½, 1, 2, 3, 4 et 5 lvs, de $0.40 à $5.00.
Gateaux de marque "James M. Aird", de 20c à 65c.
PLUM PUDDING POUR NOEL, de $1.00 à $3.00.

JOUETS

Nous avons en magasin des jouets de tous prix.

LES ETRENNES

C'est une chose fort agréable de recevoir des étrennes; que l'on soit jeune, que l'on soit vieux les cadeaux font plaisir. En donner n'est pas moins agréable; je parle pour la plupart des cas. Le seul ennui est de les choisir.

Autrefois l'on n'était si difficile; mais le beau **progrès** a tout compliqué. Les enfants, grands et petits, sont devenus plus fiers et feront la moue sur un jouet s'ils pensent qu'il vient du **15 cents** ou du **Steel.**

Il faut quelque chose de neuf... quelque chose de joli aussi... d'utile, s'il y a moyen... qui fera plaisir... et puis, qui ne coûtera pas trop cher... tout en ayant l'air de coûter pas mal.

Et l'on se met à courir les magasins, à se creuser la tête, à fouiller les catalogues. La série de ceux à qui nous voulons faire des étrennes, donner au moins un petit souvenir, qui furent bons pour nous, est assez longue, assez compliquée, comprend différentes gens. Comment offrir à chacun ce qui conviendra? Bibelots, bijoux, gants, foulards, jouets...???

Mais les livres, pensez-vous seulement aux livres?

Nos gens n'ont pas assez l'habitude de donner **le livre** en cadeau. Chez d'autres nationalités c'est la mode. Et c'est une mode excellente, qui marque de la part de celui qui donne et de celui à qui il est donné un souci des choses intellectuelles, un amour de la culture de l'esprit, qui franchement fait honneur à tous deux.

La mode serait à introduire, à développer plutôt, car elle existe.

De même que l'esprit est plus précieux que le corps, de même aussi les étrennes faites à l'esprit devraient être les meilleures.

Un beau et bon livre est un bon et bel ami; pas encombrant, discret, fidèle. Il se proportionne aux différents âges, aux différentes conditions; il dure plus longtemps que mille colifichets, peut rendre beaucoup de services. Un livre instruit, émeut, délasse, fait du bien.

Pouvez-vous trouver franchement une sorte de cadeaux qui lui soit incomparable?

Si nous paraissons vouloir donner quelque conseil, indiquer une certaine manière de voir et agir, qu'on nous pardonne, nous y allons sans prétention aucune, comme entre amis, dans le désir d'être utile, tout simplement.

PHILIPPE

LES TROIS PETITS PAPILLONS

Par une belle et chaude journée d'été, trois petits papillons volaient et s'amusaient à se poursuivre dans la prairie. L'un de ces papillons avait des ailes blanches comme la neige; le second était bleu comme l'azur d'un beau ciel, et le troisième aussi rouge qu'une tache de sang. Cependant qu'ils s'amusaient à voleter au-dessus des fleurs, ils ne voyaient pas un gros nuage qui s'avançait à l'horizon. Bientôt le soleil disparut.. le vent s'éleva; de grosses gouttes de pluie commencèrent à tomber.

—Vite! vite! s'écria le papillon rouge qui était l'ainé de la bande, dépêchons-nous de voler vers ce grand coquelicot que j'aperçois là-bas et prions-le de nous abriter un moment.

Le coquelicot se balançant sur sa fine tige, répondit à nos amis:

—Je veux bien recevoir le papillon rouge, parce qu'il est de la même couleur que moi, mais je ne veux pas du blanc ni du bleu ..

—Oh! bien, alors, bonsoir! dit le papillon rouge; je ne veux pas être au sec pendant que mes amis recevront la pluie. Si tu refuses de les recevoir, je n'entrerai pas chez toi.

A quelques pas du coquelicot s'épanouissait une touffe de bleuets.

—Jolis bleuets, dit le papillon bleu, ayez l'obligeance de nous abriter un instant pendant que la pluie tombe.

Mais les bleuets répondirent tous ensemble:

—Nous voulons bien du papillon bleu, mais pas du rouge ni du blanc!

—Vous êtes de vilaines et méchantes fleurs! déclara le papillon bleu. Il n'y a pas de danger que je m'abrite chez vous. J'aime encore mieux recevoir la pluie en compagnie de mes amis.

Un peu plus loin, sur la haie, un gros liseron blanc ouvrait sa belle clochette immaculée. Les trois amis se dirigèrent vers lui.

—Beau liseron, dirent-ils, veux-tu nous abriter quelques instants de l'orage?

Le papillon blanc sera le bienvenu, annonça le liseron, mais les autres peuvent aller où ils voudront; je déteste la couleur rouge et la couleur bleue.

Le papillon blanc ne voulut pas quitter ses frères.

—Il vaut mieux leur dit-il, souffrir ensemble que de nous quitter .. Cachons-nous dans quelque rocher en attendant la fin de l'orage.

Leurs ailes mouillés étaient bien lourdes; ils pouvaient à peine voler. Heureusement, le soleil, derrière le vilain nuage, avait vu les trois amis. Il eut pitié de ces bons petits camarades qui s'aimaient trop pour s'abandonner les uns les autres. Vite, il perça de ses rayons le ciel gris, et la lumière, la gaieté revinrent avec lui. Et les petits papillons, tout joyeux, séchèrent leurs ailes humides aux rayons du bon soleil. Après quoi, ils recommencèrent à jouer dans la prairie jusqu'au moment où une troupe d'enfants armés de filets de gaze verte s'étant mis à leur poursuite, ils jugèrent prudent de déguerpir. Et ils s'envolèrent bien haut, tandis que les enfants, en courant, foulèrent aux pieds coquelicots et bleuets, et arrachèrent en passant le liseron fluerissant la haie. Aucun de ces malheurs ne serait arrivé aux fleurs, si, en abritant les gentils papillons, elles les avaient dissimulés aux yeux des enfants.

Jo VALLE

Propagez le "Progrès"

AU FOYER

QUATRE REGLES DE SAGESSE A BIEN RETENIR

1o. Apprends à ne rien désirer dont tu ne puisses te passer sans être malheureux.

2o. Ne cherche à avoir ce que tu désires qu'avec des moyens droits et raisonnables: cela te laissera sans amertume vis-à-vis des hommes et sans honte vis-à-vis de Dieu.

3o. Pendant que tu cherches ce que tu désires, n'oublie pas de bien apprécier ce que tu as: le but d'un voyage, ce n'est pas seulement d'arriver à un endroit, c'est aussi de jouir de la route.

4o. Si tu obtiens ce que tu as désiré, pense plus à la bonté de Dieu qu'à ton habileté, tu seras ainsi reconnaissant et prêt à partager avec de plus pauvres que toi les bienfaits de la Providence. Si tu n'avais eu ce que tu mérites, ton désir ne se fût pas réalisé."

d'une lettre de FADETTE
Le Devoir

EN ATTENDANT LE MEDECIN

POUR LES PETITS ET LES GRANDS

Ne croyez pas que, faute de secours médical, faute de remèdes et de traitement, un malade soit fatalement abandonné à son mal. Le plus grand des médecins, c'est la nature.

Mais pour que la nature triomphe du mal, il faut l'aider; il faut surtout ne pas la contrecarrer.

Il y a donc une compréhension de la maladie qui sera à la fois très juste et très tranquilisante pour l'ignorant. En attendant le secours médical, ou s'il vient à manquer, je mets mon malade dans les meilleures conditions possibles pour que la nature puisse faire son œuvre.

Pour un bébé, comme pour un adulte, ces conditions les meilleures sont, en somme: la chaleur, la tranquilité, le repos de tous les organes et surtout les organes digestifs (c'est-à-dire la diète).

Voici donc la première règle que nous pouvons donner à nos mamans: Quand votre enfant souffre, tenez-le au chaud, au lit, très tranquille, et mettez-le à la diète.

Cette diète ne doit pourtant pas comporter la privation de liquide car le corps humain perd de l'eau constamment par les urines, par la sueur, par les matières intestinales et a toujours besoin de la remplacer.

En outre, dans les fièvres, dans les infections, les microbes qui ont envahi le corps produisent des poisons qui circulent dans le sang et doivent être éliminés (expulsés). Donnez donc à boire abondamment pour que le liquide fasse pour ainsi dire un "lavage du sang", et entraîne ces poisons par l'urine et par la transpiration.

Votre diète consistera donc dans un liquide qui ne donne aucun travail à la digestion: de l'eau, des tisanes légèrement sucrées.

Ensuite, dites-vous qu'il existe quelques moyens si simples et si efficaces qu'ils ont survécu à toutes les modes, et qu'ils sont encore recommandés par les médecins:

Vider l'estomac et l'intestin par une purgation lorsqu'ils sont encombrés de substances qui fermentent;

Dégager les poumons et les bronches par une friction, un cataplasme, un bain chaud qui décongestionnent les organes en congestionnant la peau;

Calmer la fièvre, l'agitation nerveuse par un bain chaud.

La chaleur, c'est le remède souverain, surtout la chaleur humide. Elle procure une détente, un soulagement immédiat. Il n'y a sans doute pas un seul cas où elle ne lui ferait pas du bien.

Avant tout, retenez bien ceci: En l'absence du médecin, ne donnez aucun remède à votre enfant, ne laissez pas vos voisines vous en conseiller, n'en demandez pas au pharmacien.

Doctoresse CHAMPENDAL

BERCEUSE RUSSE

Dors, mon doux enfantelet, dors,
Ta mère secoue les nuages,
Il en tombe rêves et mirages
Qui peupleront ton doux sommeil.
Dors, mon doux rayon de soleil.

Dors, mon doux enfantelet, dors.
Je baise ton petit front rose
Où la candeur des cieux repose
Toi, dont le coeur n'a pas l'éveil,
Dors, mon doux rayon de soleil.

Dors, mon doux enfantelet, dors.
Plus heureuse que la tzarine
Je te berce, baise et câline,
Sans souci des membres en conseil.
Dors, mon doux rayon de soleil.

Dors, mon doux enfantelet, dors.
Le soleil descend sous coupole
Et, roi nimbé d'une auréole,
S'éclipse à l'horizon vermeil.
Dors, mon doux rayon de soleil.

Dors, mon doux enfantelet, dors.
Un ange, sur un luth sonore,
Viendra pour toi chanter l'aurore,
En l'attendant, lys non pareil,
Dors, joli rayon de soleil.

Mme B. Fiset FILIOL

POUR ENLEVERL'IRRITATION DES PIQURES DE MOUSTIQUES OU D'AOUTAS.—Frotter l'endroit de la piqûre avec un morceau de savon un peu mouillé (savon de Marseille de préférence).

Au bout de quelques minutes la démangeaison a disparu. Si elle résiste, recommencer un quart d'heure après, en mouillant bien le savon.

Ce remède n'empêche pas la moustique de piquer, il enlève seulement l'irritation.

Couvrir de graines de Canaries les endroits nus de sa pelouse; on ne tarde pas à les voir reverdir.

Votre abonnement est-il payé?

Propagez le "Progrès"

Soulage d'un Rhume avec la Rapidité de l'Eclair

C'est pour cette raison que tant de gens achètent la "Buckley's *Mixture*" lorsqu'elles veulent se débarrasser d'un Rhume, d'une Bronchite ou de tout autre malaise de la gorge ou des poumons. C'est un remède agréable au goût, efficace, rapide et garanti. Il y en a 40 doses dans une bouteille de 75 sous! Demandez tout simplement une bouteille de "Buckley's".

W. K. Buckley, Limited, 142 Mutual St., Toronto 2

BUCKLEY'S MIXTURE

Agit comme l'éclair— Une seule gorgée le prouve

F521

Hommes Demandés

Je viens d'obtenir des contrats considérables pour la coupe du bois, et il me faudra au moins 1000 bûcherons pendant la prochaine saison.

Selon mon habitude, je préférerais employer mes concitoyens et des gens de la région, pour faire mon travail cet hiver. Venez me voir ou écrivez-moi pour conditions.

JOHN MURDOCK

Construisez-vous?

Devenu propriétaire du moulin de la Cie Saguenay Ltée, je suis en mesure de fournir tout ce qu'il y a de mieux en fait de bois de toutes sortes, bardeau, papier, clou, etc.

N'entreprenez pas une construction sans venir me voir.

William Blanchette INDUSTRIEL

TEL. 137 ET 138 — CHICOUTIMI — 142, RUE CARTIER

LES FETES DU MONUMENT HEBERT

PAR L'ABBE ANDRE LALIBERTE, ptre

Un volume de 130 pages, orné de plusieurs gravures, contenant un résumé d'histoire régionale, depuis les temps anciens jusqu'à l'établissement des colons de M. Hébert à Hébertville. Contenant le récit des fêtes mémorables du 6 juillet dernier, le sermon de M. l'abbé Jean Bergeron et les discours. Contenant de plus une magistrale préface de Mgr Lapointe, P.A., V.G., supérieur du Séminaire de Chicoutimi.

La couverture du volume présente un joli dessin, dû à la plume de l'auteur : le monument Hébert y est représenté dans un décor de forêt; au bas, la forêt, pour ainsi dire, a disparu, et laisse voir un paysage de campagne agricole : le passé et le présent.

En vente au PROGRES, ou chez M. l'abbé J. Gagnon, curé de la Station d'Hébertville, au prix de 0.35 l'unité, 0.40 franco; $3.50 la douzaine; $3.75 franco.



Ne vous laissez pas abattre

RHUMES et toux opiniâtres sont vite soulagés par le SIROP GAUVIN POUR LE RHUME, qui attaque le mal à sa source et en prévient les graves conséquences. Composé de Menthol, d'Eucalyptol, de Gomme d'Epinette et d'autres médicaments éprouvés, il est le meilleur traitement connu pour RHUMES, TOUX, BRONCHITES, GRIPPE et les maladies des voies respiratoires.

EN VENTE PARTOUT. **25 cents** la bouteille

J.-A.-E. GAUVIN, Pharmacien-chimiste
361, RUE STE-CATHERINE EST — MONTREAL

Sirop GAUVIN
Pour Le Rhume

INSTITUTRICES

L'Action Sociale Catholique de Québec publie chaque année un superbe almanach, véritable album de choses canadiennes. 100 pages de texte. Sujets divers, illustrations nombreuses et choisies, portraits, dessins, variétés, bons mots. Attrayant et intéressant pour tous. Prix $0.50, par poste, $0.60. **Aubaine.** Sur réception de $1.00 nous adresserons franco aux institutrices les années 1927-26-25, avec un assortiment d'images en plus. Adresse:

Le Secrétariat des Oeuvres,
105, rue Ste-Anne, Québec.

Vous pouvez également vous procurer l'Almanach de l'Action Catholique à La Librairie du "Progrès du Saguenay".

J. L. Murray

CALLIGRAPHE, CHICOUTIMI

COURS PAR CORRESPONDANCE POUR LETTRAGE DE CARTES DE VITRINE, DEMANDEZ DES SPECIMENS

Feuilleton du "Progrès du Saguenay"

CHARLES GUERIN

Roman de Moeurs Canadiennes

— PAR —

PIERRE-J.-O. CHAUVEAU

No 44

On connait l'espèce de liberté laissée en Canada, comme partout en Amérique, aux jeunes filles qui, en France, sont si scrupuleusement surveillées par leurs parents. Québec surtout, comme ville de garnison, jouit sous ce rapport d'une renommée peu enviable que lui ont value les *sketches* et les *narrations* de quelques officiers anglais, beaux esprits et grands mangeurs de coeurs.

La coterie ou trônait Clorinde était célèbre par l'éclat des *flirtations* que l'on s'y permettait, et Charles, bien que entraîné lui-même dans le tourbillon, ne voyait pas sans quelque inquiétude cette existence folle et bruyante. Sans trop de sévérité, elle lui semblait devoir rendre impossibles chez une jeune personne ces sentiments profonds et délicats qui ne ressemblent pas plus aux vagues fantaisies de la coquetterie, que la flamme bleuâtre et fugitive d'un bol de punch ne ressemble à la lueur chaste et paisible de la lampe suspendue à la voûte du sanctuaire.

Quelquefois le souvenir de son premier amour passait dans son esprit. Seulement, l'effet de ces apparitions variait suivant les circonstances. Se trouvait-il mécontent de Clorinde, était-il *formalisé* des attentions qu'elle recevait de quelques autres jeunes gens, il lui semblait alors que la pauvre enfant du village, seule, savait aimer. Etait-il fier de ses succès, des bouffées d'orgueil obscurcissaient-elles sa mémoire, il rougissait alors en lui-même de la petite paysanne.

Ses affaires lui donnaient bien aussi de temps à autre quelques petites inquiétudes. Son établissement de la *rivière aux Ecrevisses* demandait beaucoup d'argent et n'en rapportait pas encore. Les fonds mis à sa disposition avaient été sérieusement entamés par les dépenses qu'entraînaient ses nouvelles habitudes. Le jugement rendu contre lui pouvait s'exécuter d'un jour à l'autre. Sur ce point, cependant, il se rassurait en se disant que M. Wagnaër saurait bien y voir. Son mariage prochain répondait à tout.

Il y avait quelques jours qu'il n'avait pas vu Clorinde, lorsqu'il trouva chez lui, au retour de l'étude, un billet à l'enveloppe dentelée et parfumée. Mlle Wagnaër désirait lui parler le plus promptement possible.

Vivement intrigué par cette étrange missive, il vola plutôt qu'il ne courut chez madame L... chez qui Clorinde passait l'hiver. Il trouva celle-ci recevant avec la demoiselle de la maison la visite de deux jeunes personnes de la même coterie. Elle conserva le calme et le sang-froid qui ne doivent jamais abandonner une femme du monde, même dans les moments les plus critiques. La conservation fut reprise au point où elle avait été interrompue par l'entrée de Charles.

— Pour moi, dit l'une des jeunes filles, je trouve en effet que Emilie n'est pas supportable. Elle s'imagine que nous la méprisons et elle nous fait à peine l'honneur de nous saluer.

— Oh! il faut lui pardonner, elle est si bonne, reprit Clorinde.

— C'est ce que je dis à ma soeur. Et puis les personnes qui n'ont qu'un pied dans la bonne société, comme elle, sont toujours si susceptibles.

— Je lui ai fait hier une petite méchanceté. Je lui ai demandé quelle robe elle comptait mettre demain pour le bal de madame Norton.

— C'était bien mal, cette pauvre enfant, lui faire avouer qu'elle n'était point invitée.

— Tu es trop bonne. Tu n'as donc point remarqué que Emilie s'étudie à nous faire la leçon?

— Oui, elle a toujours quelque petit bout de sermon à nous répéter. Cela n'est pas agréable.

— Chez madame de P... elle n'a pas dansé deux fois de la soirée. On peut moraliser à moins.

—C'est cela, la solitude conduit vite à la perfection chrétienne.

— Ah! M. Guérin, vous n'étiez point chez Mme de P...?

—Voilà une question bien indiscrète et qui fait rougir Clorinde.

— A quoi pensais-je donc? Clorinde n'y était point non plus.

— Que Jane Wilby était laide ce soir-là!

— Et quelle toilette!

— Elle était pourtant bien heureuse. Le capitaine R... a valsé deux fois avec elle; elle ne se possédait point d'orgueil.

— Sa soeur se marie.

— Avec qui, grand Dieu! C'est bien la plus laide petite personne que je connaisse.

— Avec le jeune F...

— Mais elle a deux fois son âge!

— Vous n'avez donc point remarqué qu'au dernier *pique-nique* à Montmorency, il a toujours conduit le traineau de Julie?

— Oh! je m'en souviens;... ils ont falli glisser dans le gouffre.

— Il va d'abimes en abimes, ce pauvre jeune homme.

— Comment dites-vous cela en latin M. Guérin?

— *Abyssus abyssum invocat.*

— C'est très joli... *Amicus amicum invocat.* Il faut que je m'en souvienne.

Celle qui faisait ainsi provision de science était le bel esprit, le *bas bleu* de la coterie. Elle n'était ni jeune, ni belle, ce qui va sans dire, mais un peu spirituelle et beaucoup méchante. Elle avait eu de grandes prétentions à l'égard du jeune F...; et Clorinde, malgré tout la bonté qu'elle affectait, s'était permis de venger son amie Emilie, assez habituellement maltraitée par ces demoiselles, en annonçant le mariage de Julia Wilby. Comme on voit, le coup avait porté.

Après toute une heure de conversation sur le même ton, où l'on se donna, à la dérobée, force coups de griffes, tout en faisant patte de velours et s'appelant *ma chère*, ces tendres amies purent se décider à une séparation, en se promettant bien de se revoir le lendemain pour recommencer le même jeu.

La demoiselle de la maison sortit avec elle, laissant Charles seul avec Clorinde.

Mlle Wagnaër pâlit rapidement et une expression de malaise se répandit sur tous ses traits, comme si elle fût retombée sous le coup d'une émotion pénible, suspendue seulement pour quelques intants.

— M. Guérin, dit-elle après un long silence, vous avez dû trouver ce billet bien étrange. Vous rappelez-vous bien notre dernière conversation?

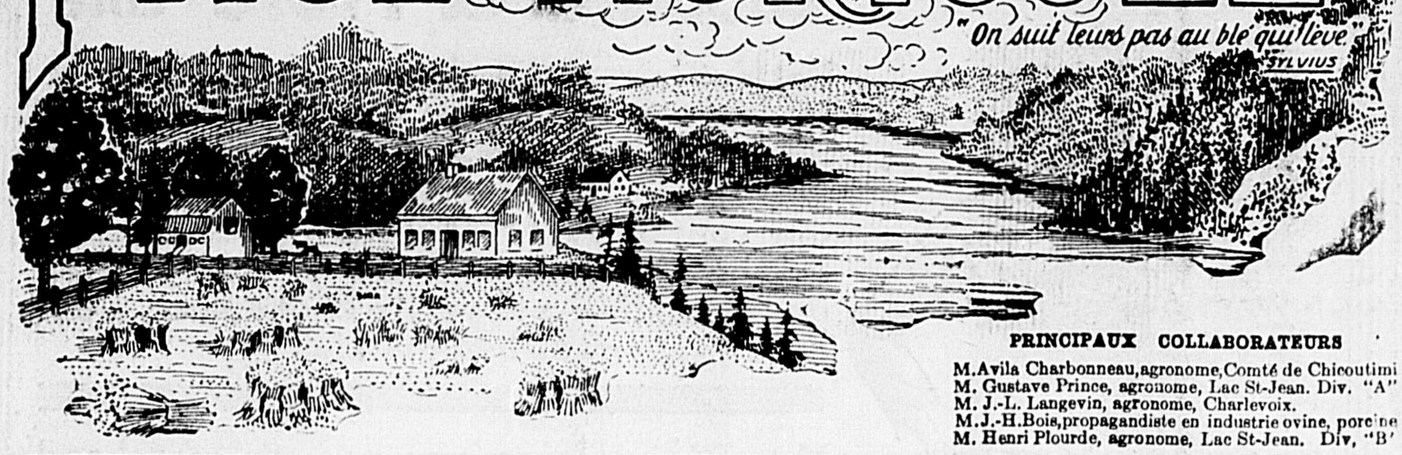
— Oh! parfaitement.

— Vous m'avez dit vous-même qu'il était temps de mettre nos parents dans nos confidences, et nous étions convenus que vous feriez un effort pour aborder ce sujet délicat devant mon père dont la présence, dites-vous, vous impose tant. Eh! bien, je viens d'apprendre quelque chose que je ne puis vous dire, mais d'où je conclus qu'il n'y a pas de temps à perdre. Vous avez le plus grand intérêt à ce que tout soit arrêté et décidé tout de suite. S'il vous est possible de partir pour R.... il faudrait le faire au plus vite. Il est bien probable que mon père ne vous donnera point de réponse immédiate et il ajournera, je pense, notre mariage, s'il y consent, à une année ou peut-être plus loin; mais d'après ce que je vois, vous avez le plus grand intérêt à faire cette démarche à présent.

(A suivre)

Achetez des livres

PAGE AGRICOLE



PRINCIPAUX COLLABORATEURS

M. Avila Charbonneau, agronome, Comté de Chicoutimi
M. Gustave Prince, agronome, Lac St-Jean. Div. "A"
M. J.-L. Langevin, agronome, Charlevoix.
M. J.-H. Bois, propagandiste en industrie ovine, porcine
M. Henri Plourde, agronome, Lac St-Jean. Div, "B"

HANGAR VS MACHINE

Quel est le loustic qui a défini le crachoir: un vase autour duquel on crache. S'il lui était donné de voyager à travers certaines campagnes, à cette saison-ci, il aurait la tentation de définir le hangar: une bâtisse autour de laquelle on loge les instruments aratoires. Cette définition ne serait-elle pas aussi juste que celle du crachoir?

Récemment encore, la semaine dernière, nous avons vu un hangar de $50, soutenu à l'extérieur par des machines de $100, et $150.; nous avons compté, dans l'espace de 4 milles de rang, 22 machines aratoires qui étaient remisées sous le hangar du bon Dieu: des charrues, des herses, des moulins à faucher, des chargeurs à foin, des rateaux à foin surtout, et une moissonneuse. Ces instruments de culture étaient là, à la belle étoile, pour la plupart depuis au moins un mois. Qui nous assurera qu'ils n'y séjourneront pas tout l'hiver; à côté d'un hangar ou une grange à moitié vide parfois. Négligence impardonnable. Incurie ruineuse qu'on paye en beaux écus.

Donnez-nous le tiers seulement de l'argent qui se gaspille de ce chef, et nous organiserons une école moyenne d'agriculture, où les fils de cultivateurs viendront recueillir avec des notions vécues d'économie rurale, une meilleure conception de l'économie tout court.

Gustave PRINCE,
Ingénieur-Agricole

AUTOUR D'UNE VACHE

UN RECORD MONDIAL

Un nouveau record vient d'être enregistré, non pas par un boxeur, ni par un nageur, mais bien par une vache de la Nouvelle-Ecosse. En effet, Betsy-Wytie—c'est son nom—a produit dans un an 21,805 livres de lait, testant en moyenne 5.06% de matière grasse, formant un total de 1,103 livres de gras de beurre. Cette production est contrôlée et authentique.

Si l'on considère que la production annuelle moyenne de lait est de 4000 livres par vache, tout au plus, dans la province, cette mammifère aurait secreté du lait comme cinq de nos vaches ordinaires. Ellé n'a certainement pas consommé autant de nourriture, ni en volume ni en valeur, que cinq vaches.

En d'autres termes, elle a donné cinq fois plus de lait qu'une vache ordinaire, sans cependant avoir coûté, en frais de soin, d'alimentation, de traite, autant que cinq vaches communes. D'où il est facile de déduire que, proportion gardée, les meilleures laitières sont les plus économiques, les plus payantes.

POUR AVOIR DE BONNES VACHES

Il ne s'agit pas de bâtir tout un troupeau dont les sujets sont du calibre de Betsy. C'est de réalisation excessivement difficile. Qui niera cependant la possibilité, la facilité même, d'améliorer nos troupeaux?

Les moyens? Il sont si nombreux, ni variés. Ils ont par contre le "don" d'être à peu près infaillibles. L'expérience le prouve. Signalons-les de nouveau.

1o **LA SELECTION**

Le premier moyen d'avoir de bons sujets, n'est-ce pas d'éliminer les mauvais, tous les mauvais? En élevant les veaux des meilleurs reproducteurs, des deux sexes, il est difficile d'avoir de mauvaises vaches. Mais le procédé pour découvrir les meilleurs reproducteurs? Il n'y en a qu'un seul de vraiment sûr, efficace et à la portée des moins experts: le contrôle laitier.

2o **L'ALIMENTATION**

Elle sert à faire ressortir les effets de la sélection. La vache peut se comparer à une machine qui transforme en lait les divers produits alimentaires de la ferme. Il lui en faut de diverses sortes, et en quantité suffisante, proportionnée à sa capacité de production.

A une automobile en ordre, pour en obtenir le maximum de rendement, il faut nécessairement, et en quantité suffisante: de l'eau, de l'huile, de la graisse et de la gazoline. A une vache il faut aussi de l'eau, du foin, du foin de trèfle surtout, des moulées, des matières succulentes: plantes racines, ensilage, pulpe de bettes, etc.

Ce sont là des sujets importants que nous ne faisons qu'effleurer, nous réservant le droit d'y revenir.

Gustave PRINCE,
Ingénieur-Agricole.

COMMENT ENGRAISSER LES VOLAILLES AVEC PROFIT?

Le bulletin numéro 76, préparé par M. J.-D. Barbeau, et distribué gratuitement par le service provincial de l'Agriculture nous en donne le secret. Chaque éleveur de poules devrait posséder ce bulletin et le lire attentivement.

Plusieurs personnes seraient surprises, si elles pesaient avant et après l'engraissement les sujets mis en cage et si elles se rendaient compte du coût de la dépense durant cette période.

Je connais un éleveur de poules dans Chicoutimi qui, l'an dernier, a perdu six piastres et trois semaines pour avoir voulu engraisser des coqs sans méthode.

Il est pratique d'engraisser les volailles pour le marché, mais il ne faut pas oublier que les oiseaux doivent être logés dans des cages et non dans un piège. Une cage qui empêche l'oiseau de se tenir à l'état normal est un instrument de supplice.

Un oiseau couvert de poux comme le sont généralement ceux qu'on veut engraisser ne peut manger assez pour nourrir ses parasites.

Le local doit être tranquille, sombre, à température moyenne, bien ventillé et propre.

Les oiseaux doivent consommer peu de nourriture les premiers jours et beaucoup à la fin de l'engraissement. La pâtée servie est épaisse au début et claire comme de la pâte à crèpe à la fin de l'engraissement.

On soigne trois fois par jour et les auges doivent se vider après chaque repas.

Un engraissement méthodique doit durer au plus trois semaines.

Une pâtée composée de 2 parties de moulée d'avoine, 2 parties de farine de blé d'inde, 1 partie de farine de sarrasin, 1 partie de moulée d'orge détrempée au lait écrémé ou au lait de beurre constitue une excellente ration d'engraissement.

L'abattage, le déplumage et l'emballage des sujets à vendre peut se pratiquer avec intelligence et les demandes arriveront alors plus nombreuses, avec de meilleurs prix.

Le bulletin numéro 74 renferme tous ces secrets. Demandons-le.

Avila CHARBONNEAU,
agronome

BROGHURE DE COLONISATION

Nous venons de recevoir du ministère de la Colonisation une gentille petite plaquette écrite sur la colonisation par M. Hormisdas Magnan, publiciste de ce ministère.

La nouvelle brochure est plutôt mince et traite sommairement des principales régions de colonisation après avoir donné un bref aperçu de l'œuvre de la colonisation dans notre province. D'allure gaie, cette publication semble de nature à mettre de l'espérance dans le cœur du colon qui aspire à se défricher un lot.

Nos remerciements pour l'envoi d'un exemplaire.

CONCOURS D'AVOINE

Rapport du juge dans les concours de récoltes sur pied "Avoine" organisé par la Société d'Agriculture du comté de Chicoutimi en 1926

1.—Frs Brassard, St-Alphonse, 91 pts.
2.—Jos. Tremblay, fils A. Chicoutimi, Rang St-J.-Bte, 90 points.
3.—Joseph Riverin, Chicoutimi, rang St-Paul, 89 points.
4.—Trefflé Simard, Chicoutimi, rang St J.-Bte. 88½points.
5.—Chs Vézina, Chicoutimi, rang St-Thomas, 88 points.
6.—William Tremblay, Chicoutimi, rang St-Mathias, 87 points.
7.—Eugène, Vézina, fils, Chicoutimi, rang St-Thomas, 86 points.
8.—Johnny Tremblay, Chicoutimi, rang St-Mathias, rang 85½
9.—Ernest Maltais, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 85 points.
10.—Léon Petit, Ste-Anne, 84 points.
11.—Médor Hudon, Ste-Anne, 83 points.
12.—Victor Riverin, Chicoutimi, rang St-Paul, 82 points.
13.—Dorila Gobeil, Chicoutimi, rang St-Joseph, 81 points.
14.—Thomas Gobeil, Chicoutimi, rang St-Joseph, 80 points.
15.—Arthur Tremblay, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 79 points.
16.—Eugène Girard, Jonquières, 79 points.
17.—Hermel Tremblay, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 79 points.
18.—Maurice Pilote, Chicoutimi, rang St-Joseph, 79 points.
19.—Ladislas Tremblay, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 78 points.
20.—J.-A. Gobeil, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 78 points.
21.—Napoléon Villeneuve, Chicoutimi, rang St-Joseph, 77 points.
22.—Hector Tremblay, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 77 points.
23.—Joseph Gobeil, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 77 points.
24.—Joseph Dallaire, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 77 points.
25.—Antoine Riverin, Chicoutimi, rang St-Paul, 76 points.
26.—Ursin Bergeron, Jonquières, 75 points.
27.—Adélard Gobeil, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 74 points.
28.—Zoel Girard, Jonquières, 73.

(Signé) Joseph COUTURE
Juge

CONCOURS DE PATATES

Rapport du juge dans les concours de récoltes sur pied "Patates" organisé par la société d'agriculture du comté de Chicoutimi en 1926.

1.—Ursin Bergeron, Jonquière, 92 poipts.
2.—Joseph Riverin, Chicoutimi, rang St-Paul, 91 points.
3.—Ernest Maltais, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 90 points.
4.—Léon Petit, Ste-Anne, 89 pts.
5.—Victor Riverin, Chicoutimi, 88 points.
6.—Médor Hudon, Ste-Anne, 86 points.
7.—William Tremblay, Jonquière, 85 points.
8.—Johnny Tremblay, Chicoutimi, rang St-Mathias, 83 points.
9.—Antoine Riverin, Chicoutimi, rang St-Paul, 81 points.
10.—Maurice Pilote, Chicoutimi, rang St-Joseph, 80 points.
11.—J.-A. Gobeil, Chicoutimi, rang St-Jean-Bte, 79 points.

(Suite à la 7ème page)

Un déjeuner chaud, vite prêt
SHREDDED WHEAT
Servez-en avec du lait chaud
Tout cuit, prêt à manger

ENVOYEZ NOUS VOS
VOLAILLES, GIBIERS, OEUFS
BEURRE ET PLUMES
NOUS ACHETONS EN TOUT TEMPS
Demandez nos prix - nous les garantissons une semaine à l'avance
P. POULIN & COMPAGNIE-LIMITEE
Maison Etablie depuis au-dela de 60 ans
36-39 Marché Bonsecours - Montréal

- SOYEZ ECONOMIQUE -
Lisez notre annonce
Achetez toujours chez
PHILIPPE MAZIADE
MARCHAND DE NOUVEAUTES
334 Rue Racine, - Chicoutimi-Centre - Tél. 757

AVIS
Messieurs les Cultivateurs du Comté de Charlevoix et des environs
RENDEZ-VOUS EN FOULE
A LA
BAIE ST-PAUL
LE 14 DECEMBRE 1926
NOS REPRESENTANTS
MESSIEURS MORIN, NANTEL et ST-GERMAIN
y achèteront vos
Dindes, Canards
Poulets, Poules
et Oies
Les marchandises achetées seront pesées en votre présence et vous seront payées en argent par la Banque Canadienne Nationale, succursale de la Baie St-Paul.
NOUS N'AVONS PAS D'AGENT
P. POULIN & COMPAGNIE
LIMITEE
39 Marché Bonsecours
Montréal, Québec
Maison Canadienne-Française établie depuis au-delà de soixante (60) ans.

Bonne pour *toute* la famille

Elle leur donne la sourire—et elle a son *importance!*
WRIGLEY'S DOUBLEMINT CHEWING GUM
Après chaque repas
cazs


GRATIS GRATIS
Boîte de toilette, parure de cou, montre, clipper, coutellerie, rideaux et nombreux articles indispensables donnés gratis aux personnes qui vendront nos graines de jardin.
Demandez notre circulaire.
L'Union des Jardiniers
C. P. 48, Bureau Guay
LEVIS

Engrais Alimentaires
Ne jouez pas avec le feu.
Plusieurs cultivateurs ont eu à souffrir l'an dernier de s'être laissé surprendre par la crise des engrais alimentaires.
Ne vous exposez pas à être pris au dépourvu.
Protégez-vous, en donnant votre commande immédiatement à la Coopérative Fédérée.
Coopérative Fédérée de Québec
114, RUE ST-PAUL EST, - - MONTREAL


"Le Sous-Vêtement que la Maman Choisit"
La Cie Dods confectionne, depuis quarante-et-un ans, des sous-vêtements pour ceux qui sont exposés aux intempéries. Pour être bien certain d'avoir l'article qui vous convient, identifiez chaque vêtement au moyen de l'étiquette qui y apparait.
Sous-Vêtements
Dods-Knit
DODS-KNITTING COMPANY Limited
ORANGEVILLE - ONTARIO
FD5

Mères, Soignez les Rhumes Avec ce Remède Externe

Soulagement Rapide en Une Nuit sans Déranger l'Estomac Délicat des Enfants.

Personne n'ignore que les rhumes des enfants ne doivent pas être négligés, et cependant, il faut éviter d'employer des remèdes internes qui bien souvent dérangent leur digestion.



Le moyen qui offre toutes les garanties contre de tels inconvénients est de les soigner extérieurement avec Vicks VapoRub. Il suffit de frictionner la poitrine avec cet onguent volatil au moment du coucher.

Il agit en même temps comme un cataplasme et une lampe vaporisante, parce que la chaleur du corps libère les ingrédients sous forme de vapeurs médicinales, lesquelles sont inhalées durant la nuit.

La plupart des rhumes cèdent en une nuit sous cette double action directe.

VICKS VAPORUB

Plus de 21 millions de pots en usage annuellement

LES ESCOUMAINS

BAPTEMES

M. et Mme Edmond Tremblay, annoncent la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de J.-Paul-Etienne. Parrain et marraine: M. et Mme Alfred Tremblay.

DIVERS

Mme Pitre Morezau et son fils Adrien, passeront l'hiver à Bon-Désir, chez M. Esdras Beaulieu.

M. et Mme Georges Caron, MM. Honoré, Armand et Willey Caron, Ernest et Félix Tremblay sont arrivés de Québec.

M. Augustin Savard et sa fille Bernadette sont allés à la Baie des Bacons en voyage d'affaires.

M. Ernest Tremblay a fait un court voyage à Sault-aux-Moutons, cette semaine.

M. Edouard Gauthier, des Bergeronnes, était ici le 30 novembre.

MM. Omer Létourneau et Chs-Henri St-Gelais sont revenus des chantiers de Sault-aux-Moutons. Ils sont en repos pour quelques temps.

M. René Boulianne nous a quittés pour les chantiers de Sault-aux-Moutons.

M. Dorilla Hovington est revenu parmi nous après avoir passé un an à Québec.

MM. Napoléon Lapointe et Sylvio Savard, des Bergeronnes, étaient ici le premier de ce mois.

Les exercices de chant, pour la messe de Minuit, sont commencés depuis le premier décembre. Nous espérons que chacune se fera un devoir de se rendre à l'heure fixée, et que les membres du chœur de chant sauront mettre en pratique les conseils et les avis, qui leur seront donnés. C'est de cette manière que nous obtiendrons le meilleur résultat.

ST-GEDEON

EN VISITE

M. et Mme Pascal Côté, accompagnés de M. et Mme Joseph Côté ainsi que Mme Charles-Eugène Côté, de Métabetchouan, étaient de passage à Kénogami la semaine dernière, chez M. Ludger Tremblay, et Joseph Gagné. Ils ont fait le trajet en automobile.

Mlle Laurette Côté, de Métabetchouan, est en promenade chez son frère, M. Pascal Côté.

M. le chanoine Elz. Lavoie était à Chicoutimi, la semaine dernière.

M. l'inspecteur Boily a visité cette semaine les écoles de la paroisse.

Jeudi, le 25, fête de Ste-Catherine il y eu une petite réception au Couvent, M. le vicaire Riverin ainsi que quelques autres personnes y assistèrent. Il y eut déclamations, chants, ce qui fit rire tout le monde. La bonne tire faite par les religieuses fut bien goûtée. On se séparat dans l'après-midi tous enchantés en apportant un cher souvenir de ces instants inoubliables et si nous avions été jeunes de quelques années peut-être aurions nous dit comme les tout petits. Est-ce encore la fête de Ste-Catherine demain?

Vive Ste-Catherine et vive nos bonnes petites religieuses car c'est à elles que nous devons un sincère merci pour les délicatesses et les bontés qu'elles ne cessent de nous prodiguer.

ST-NAZAIRE

UNE ERE DE PROSPERITE

Le village de St-Nazaire a maintenant son aqueduc. On y compte cent chantepleures. C'est une amélioration qui rend notre village comparable aux plus modernes. Les paroissiens sont enchantés de cette innovation.

Il y a encore de la place, dans St-Nazaire pour 50 colons. De magnifiques lots ne sont pas encore en culture.

On croit que le Gouvernement se propose de faire assécher bientôt les savanes qui nous entourent. Cela aura pour effet d'agrandir la paroisse et d'améliorer considérablement le climat. Jusqu'ici, les récoltes ont souvent été endommagées par la gelée à cause de la proximité de ces savanes. Espérons que cette bonne rumeur est vraie et que l'assèchement des savanes sera bientôt un fait accompli. C'est alors que notre paroisse va entrer dans une ère de belle prospérité, surtout si le chemin de fer de ceinture vient compléter nos chances de succès.

L'ELEVAGE DES RENARDS

A ST-IRENEE

La Cie d'Elevage de renards de St-Irénée (Charlevoix), élève en ce moment 60 couples de renards noirs argentés de très haute qualité. Ces renards sont élevés pour la vente. Pour plus de renseignements, s'adresser à M. Ernest Tremblay, marchand, président.

Les directeurs de cette compagnie sont: MM. Anatole Girard, Adélard Lavoie, Edmond Gauthier, Patrice Gaudreault, Edgar Bouchard et Isidore Bouchard.

(Comm.)

SUCCES SCOLAIRE A L'ACADEMIE DU BON PASTEUR DE CHICOUTIMI

Novembre

8e année — Mlles Marguerite-Marie Gauthier, Jeane-d'Arc Bachtold, Madeleine LeMay.

7e année — Mlles Marie Larouche, Juliette Girard, Lucia Tremblay.

6e année — Mlles Berthe Danis, Reine-Marguerite Plante, Mariette Gagnon.

5e année — Mlles Françoise McNichols, Mariette Boivin, Geneviève Paradis.

4e année — Mlles Lucile Danis, Marguerite Vézina, Gilberte Cloutier, Yvette Harvey.

3e année — Mlles Emilie Boivin, Laurette Simard, Marie-Paule Gravel, Louise McNichols.

2e année — Mlles Léonne Pednault, Marguerite Lespérance, Thérèse Ménard.

$500.00 DONNÉES GRATIS

Le montant ci-haut sera donné, EN ARGENT GRATIS comme suit:—

1er. Prix, $100. 5em. Prix, $ 40.
2em. Prix, $ 75. 6em. Prix, $ 30.
3em. Prix, $ 60. 7em. Prix, $ 25.
4em. Prix, $ 50. 8em. Prix, $ 20.
5 Prix de $10. chacun en argent
10 Prix de $ 5. chacun en argent



TROUVEZ LA CASSE

tête et gagnez un prix en ARGENT

Cachez dans le visage et le plumage du Chef Indien, vous trouverez sept membres de sa tribu. Pouvez-vous trouver ces figures? Si oui, marquez chacune avec un X, coupez la vignette, et écrivez sur un morceau de papier "J'ai trouvé toutes les figures et je les ai marquées." Faite-nous parvenir votre reponse immediatement, avec votre nom et adresse ecrit bien lisiblement. Au cas ou il y aura plusieurs reponses correcte, l'écriture propreté et ponctuation seront considéré. Si votre reponse est correcte, nous vous le ferons savoir par le retour du courrier. Afin de qualifier pour un des prix, il y a une simple condition à remplir. IL N'EST PAS NECESSAIRE DE DEPENSER UN SOU DE VOTRE ARGENT, AFIN DE REMPLIR CETTE CONDITION. Tout ce que nous vous demandons de faire, est de vendre pour nous parmi vos amis, 10 bouteilles de parfum Erol a 25c la bouteille. Quand vous aurez vendu ce parfum et que nous aurons reçu l'argent vous serez alors qualifier dans notre concours et éligible pour concourir pour un des prix. LA CONDITION PLUS HAUT EST ABSOLUMENT LA SEULE QUE NOUS EXIGONS AFIN QUE VOUS QUALIFIEZ. Quand nous aurons reçu votre reponse, nous vous enverrons le parfum pour vendre pour nous. Signez le coupon plus bas, et envoyez-le nous de suite. N'ENVOYEZ pas D'ARGENT.

COUPON

Ci-inclus votre reponse au concours. Si elle est correcte, envoyez moi, A VOS FRAIS, 10 bouteilles de Parfum que je vendrai parmi mes amis a 25c a bouteille, et je vous retournerai l'argent quand je l'aurai vendu. Si je ne peut pas vendre le parfum je vous le retournerai.

Nom _____

Adresse _____

(Seulement les personnes agées de plus de 18 ans sont permis de concourir.)

Adresser votre reponse a
EROL MANUFACTURING COMPANY,
Dept. 24 Toronto 8, Ont.

ZUTOO

Arrête tout Mal de Tête

—Qu'il soit nerveux
—Causé par la Dyspepsie
—Ou la Menstruation

COLLEGES ET COUVENTS

L'Almanach 1927 de l'Action Sociale Catholique de Québec vient de paraître. C'est un véritable album de choses canadiennes. 100 pages de texte, sujets divers, illustrations nombreuses et choisies, portraits, dessins, variétés, bons mots. Attrayant et intéressant pour tous. Placé dans les bibliothèques des collèges et des couvents, il sera feuilleté avec intérêt et profit par les élèves. Prix: $0.50, l'unité, par la poste $0.60.

Le Secrétariat des Oeuvres,
105, rue Sainte-Anne, Québec.

Vous pouvez également vous procurer l'Almanach de l'Action Catholique à La Librairie du "Progrès du Saguenay".

TOURS DE LA CALIFORNIE ET DE LA COTE DU PACIFIQUE

Lorsque viennent les rigueurs de l'hiver, les villégiatures de la côte du Pacifique depuis la Colombie Britannique jusqu'à la Californie fournissent un agréable changement au climat rigoureux de l'Est. La Californie est devenue populaire comme centre de touriste à cause de son climat idéal, de ses paysages variés et magnifiques, de ses avantages pour les sports, de ses routes publiques incomparables, de ses plages, etc.

Le Canadien National offre au touriste un nombreux choix de routes variées pour se rendre en Californie: Traversez les Richeuses Canadiennes par le Parc Jasper et le Mont Robson, puis descendez la Côte du Pacifique par Vancouver, Victoria, Seattle, San Franscico et Los Angeles et revenez par Chicago ou bien faites le voyage en sens inverse.

N'importe lequel Agent du Canadien National se fera un plaisir de vous donner tous renseignements à propos de ces tours ou bien adressez-vous aux Bureaux de la Ville, 10, rue Ste-Anne ou 231, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2-8200. D.5178

Confiez vos travaux d'impressions à l'atelier du Progrès du Saguenay. Achetez-y également vos articles de classes et de bureaux ainsi que votre littérature.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS

Cour Supérieure — District de Chicoutimi

Chicoutimi, à savoir:

No 597.

WILLIAM LAVOIE et JOSEPH-WILLIAM LAVOIE, tous deux faisant affaires à Jonquières, sous la raison sociale de "Lavoie et Frère, Enregistré"; contre LEUDE LAFORGE, de Jonquière, journalier.

Avis est par le présent donné que la vente des immeubles saisis dans la présente cause, qui devrait avoir lieu à DIX heures de l'avant-midi, LUNDI le TROISIEME jour de JANVIER prochain (1927), à la porte de l'église de Jonquière, aux fins de satisfaire au bref d'exécution portant le No 9586, district de Beauce, Joseph Morin vs Leude Laforge, de Jonquière.

Le shérif,
Bureau du shérif, Elz. BOIVIN
Chicoutimi, 8 décembre 1926.
D.5523 10d

AREX COMPOUND



CONTRE LE RHUMATISME

¶ Le rhumatisme sous toutes ses formes peut être soulagé. Infortunés rhumatisants, bonne nouvelle!

¶ L'illustre Dr. Weil a inventé un remède "AREX COMPOUND", qui soulage pour longtemps, dès les premières doses. C'est le remède idéal, l'une des plus utiles découvertes de la science!!!

Chez tous les pharmaciens

Prix $1.00

The Arex Company, Lévis, P. Q.



Lessard & Frere sur la cote

Battent la marche dans la nouveauté et les bas prix. Ce n'est pas du "bluff" que nous faisons. Lisez nos annonces. Venez voir le dernier cri de la mode dans tout ce qui concerne la confection pour dames, hommes et enfants. Ensuite, vous jugerez que nous disons la vérité et que nous vendons réellement bon marché.

Voyez les valeurs que pas un marchand ne vous a offertes, à venir jusqu'à aujourd'hui

Coton Chambrai. Par 5 verges,	10c	Coton à chemise, rayé, très fort. Spécial, la verge	22c
Coton à tablier, grande largeur, la verge	15c	Coton jaune, 36 pces, pesant, régulier 25c, réduit à	15c
Coton blanc, shirting, très belle qualité, la verge	15c	Cachemire coton, toutes les couleurs, la verge	19c

BOUM! BOUM!

Debout les jeunes!

c'est chez

LESSARD & FRERE, sur la côte que vous trouverez l'habit et le paletot qu'il vous faut à

$19.50

ATTENTION, MESSIEURS, ATTENTION

Souliers blancs en cheval pour enfants, la paire	75c	Bottines pour enfants, 3 à 9, prix pour écouler, la paire	89c
Souliers blancs pour garçons, 1 à 5	1.25	Claques pour dames, talons hauts, réduites, la paire	25c
Souliers blancs pour hommes, 1ère qualité	1.48	Claques, pointues pour garçons, réduites, la paire	75c
Mitaines en mule. Spécial la paire	25c	Guêtres pour dames. Réduites, la paire	25c

Veux-tu que je te dise un secret?



Je me suis acheté un paletot chez

LESSARD & FRÈRE

sur la côte

et après avoir comparé, j'ai constaté qu'ils vendent meilleur marché que les autres. Mais, mon ami, ce n'est pas un secret, car aujourd'hui, tout le monde de Chicoutimi et des paroisses environnantes s'intéressent à leurs bas prix.

PALETOTS
plus que bon marché

42 paletots en étoffe brune, doublés jusqu'au bas pour garçons, 26 à 35, réduits à **7.50**

29 paletots en bleu-marin, beige, lovate, doublés au ¾ en peluche, envers quadrillé. Est-ce assez bon marché? Venez les voir **10.50**

63 paletots d'hiver pour hommes, comprenant: ce qu'il y a de plus nouveaux au point de vue de la mode, quant à la couleur, l'étoffe et le style, vous serez dans l'embarras du choix. Tous réduits à un seul prix. Il y en a jusqu'à $45.00, pour **22.50**

25 pardessus avec collet en fourrure, brun, noir ou bleu-marin, prix de LESSARD, sur la Côte **29.50**

64 complets en tweed rayé, modèle anglais ou double breast, vraiment bon marché à **22.50**





Madame! Oh! Madame!

Il faut voir le grand choix de robes que nous avons pour le temps des fêtes. Venez de suite faire votre choix dans le lot que nous avons réduit, car il y en a jusqu'à $27.00 pour **$8.95**

Manteaux réduits

19 manteaux pour fillettes, réduits à..... **$4.90** | 42 manteaux noirs et de couleur pour dames **$19.50**

Les premiers rendus, le meilleur choix

Manteaux de fourrure

Nous battons tous les records en fait de manteaux de fourrures, car nous avons un grand choix et aussi parce que nous les vendons meilleur marché avant notre inventaire. Tous nos manteaux en seal, creamer, rat musqué, etc., seront vendus juste au prix coûtant chez

Lessard & Frère sur la cote

CONCOURS DE PATATES

(Suite de la 5ème page)

12.—Joseph Tremblay, fils A. Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 78½
13.—Arthur Tremblay, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 78 points.
14.—Joseph Dallaire, Chicoutimi, rang St-Ignace, 77 points.
15.—Dorila Gobeil, Chicoutimi, rang St-Joseph, 76 points.
16.—Adélard Gobeil, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 75 points.
17.—François Brassard, St-Alphonse, 75 points.
18.—Eugène Vézina, Chicoutimi, rang St-Thomas, 74 points.
19.—Hermel Tremblay, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 73 points.
20.—Hector Tremblay, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 73 points.
21.—Joseph Gobeil, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 73 points.
22.—Charles Vézina, Chicoutimi, rang St-Thomas, 71 points.
23.—Napoléon Villeneuve, Chicoutimi, rang St-Joseph, 67 points.
24.—Ladislas Tremblay, Chicoutimi, rang St-J.-Bte, 66 points.
25.—Zoel Girard, Jonquières, 65 points.
26.—Thomas Gobeil, Chicoutimi, rang St-Joseph, 62 points.

(Signé) Joseph COUTURE,
Juge

Ce ne sont pas les cultivateurs les moins prospères qui s'occupent de la Société d'Agriculture du comté Chicoutimi: les noms énumérés plus haut nous le prouvent. Il serait intéressant de voir plus de cultivateurs faire partie de la Société d'Agriculture, qui organise chaque année une exposition de comté au Parc Caron, une exposition de grain de semence à l'hiver, des concours de récoltes sur pied à l'été, qui encourage l'amélioration de l'espèce chevaline et bovine. Cette société crée l'émulation parmi ses membres et donne satisfaction aux sociétaires. Il serait trop long d'analyser les améliorations possibles que les cultivateurs pourraient obtenir avec une Société d'Agriculture prospère.

A. C.

UN MÉLANGE DE MAÎTRE
UNE QUALITÉ INUSITÉE

Le THÉ KING COLE

La vigueur opulente des Indes, le parfum et la saveur de Ceylon se fondent en un thé délicieux quand ils sont combinés avec un art consommé. Pour vous assurer de l'"EXTRA" en thé de choix, demandez à votre épicier le Thé King Cole.

La SAVEUR vous enchantera.

ST-JEROME

VA ET VIENT

Le 3 décembre, Mme Narcisse Nadeau, de Métabechouan, était de retour d'une promenade où elle a passé deux jours, à Jonquière, chez sa cousine Mme Xavier Chrétien.

ST-CHARLES

SEPULTURE

Dimanche, 29 nov., Marie-Ange-Yvette, fils de M. et Mme Mme Jos. Gauthier, décédée à l'âge de 1 an et 11 mois.

BAPTEMES

Mercredi, 1er déc., Joseph-Lucien, fils de Louis Duperré et de Marie-Laure Pageau. Parrain et marraine : M. et Mme Xavier Bouchard, oncle et tante de l'enfant.

1er décembre, Marie-Louise-Yvette, fille de Jos. Gauthier et d'Alma Harvey. Parrain et marraine : M. et Mme Pitre Gauthier, oncle et tante de l'enfant.

VA ET VIENT

M. E. Racine, maire, est revenu dans sa famille, la semaine dernière, après avoir passé 3 semaines à Mistassini dans l'intérêt de ses chantiers.

M. L. Sheehy, de Jonquière, était de passage ici samedi et dimanche.

STE-ANNE

FETE DE STE-CATHERINE

Jeudi, le 25 novembre, Mlle Desneiges Fillion recevait, à la demeure de ses parents, M. et Mme Onésime Fillion, à l'occasion de la fête de Ste-Catherine.

L'on remarquait à cette soirée : Mlles Desneiges Filion, L. Dufour, M. et T. Simard, M.-B. Gauthier, M.-A. et G. Boucher, M. Simard, L. Bolduc, H. et B. Morisette, E. Simard, M. Boucher, A. et R.-H. Gaudreault, S. Renald et G. Fillion.

MM. L. Savard, M. et G. Tremblay, L. Dallaire et R. Simard.

Pendant que l'on dégustait la délicieuse "tire traditionnelle", il y eut parties de cartes, chants et musique. Les chansons canadiennes de Larrieu furent beaucoup appréciées.

Un succulent réveillon fut servi, et l'on se sépara à une heure très avancée emportant de cette soirée un charmant souvenir.

ST-BRUNO

DECES

Le 30 novembre dernier, avait lieu en notre église, le service et les funérailles de Mme Ferdinand Duperré, née Julie Tremblay, décédée à l'hôpital St-Frs-d'Assise de Québec, à l'âge de 58 ans.

Le service fut chanté par M. le curé J.-B. Martel.

Portaient le corps : MM. Henri et Francis, ses frères; Théodule Pearson et Edgar Bouchard ses beaux-frères; C.-Alphonse Bouchard, neveu de la défunte, portait la croix.

Une foule considérable s'est fait un devoir de venir rendre un dernier hommage à cette femme qui fut une seconde mère à plusieurs orphelins.

Nous réitérons nos sympathies aux familles éprouvées.

VA ET VIENT

M. T.-L. Beaumont est allé à Québec ces jours derniers.

Mme Ed. Côté est de retour d'un voyage à Kénogami.

M. Elie Tremblay, de Bagotville, était ici samedi dernier.

Mme Rosario Tremblay, de Desbiens Mills, est venue rendre visite à sa soeur Mme Félix Côté.

Mlle Blanche Baillargeon, institutrice de Larouche, était en visite dimanche chez M. Nap. Côté.

ROBERVAL

VA ET VIENT

M. Armand Sylvestre, M.P., est parti mardi soir, pour Ottawa, pour le temps de la Session, Mme Sylvestre et sa soeur Mlle Annette Otis, accompagnent M. Sylvestre.

M. René Lavoie, de Jonquière, a passé la journée de lundi dernier à Roberval.

M. L.-Ph. Tapin, de Kénogami, était à Roberval, lundi dernier par affaires.

M. Alfrédise Harvey, de St-Joseph d'Alma, était en voyage d'affaires à Roberval lundi dernier.

M. Euclide Roy, avocat de St-Joseph d'Alma, était à Roberval lundi dernier, par affaires professionnelles.

M. F.-X. Lamontagne, notaire de St-Félicien, est venu à Roberval mardi dernier par affaires professionnelles.

M. Jos. Roy, de St-Prime, était mardi dernier chez son gendre M. Nérée Tremblay, de cette ville.

M. J.-A. Fortin, notaire de Chambord, est venu à Roberval mardi dernier par affaires professionnelles.

PENIBLE ACCIDENT

Lundi dernier, M. Auguste Lamothe, jeune homme de cette ville, étant à travailler pour M. Alfred Boivin, s'occupait à approcher de la paille près d'un coupe-paille. Poussant trop la paille, faisant une fausse manouevre, le jeune Lamothe se fit prendre la main droite et le bras dans les rouleaux et l'engrainage de la machine. On se porta immédiatement à son secours, mais malheureusement il avait la main et l'avant-bras mutilés. Immédiatement l'on mandat les médecins qui ordonnèrent de le transporter à l'hôpital, où mardi matin, le Dr H.-D. Brassard et le Dr H. Pineault lui ont amputé le bras à environ trois pouces en bas du coude.

ST-LEONARD

MARIAGE

Mercredi dernier, avait lieu dans l'église de St-Ambroise, le mariage de Mlle Rose-Aimé Lalancette avec M. Armand Racine, de St-Charles. M. Alfred Lalancette servait de témoin à sa fille et M. Joseph Racine à son fils.

Nos meilleurs voeux aux nouveaux époux.

VA ET VIENT

M. et Mme Philippe Savard, de Chûte-aux-Galets, étaient chez M. A. Lalancette, mercredi, en l'honneur du mariage de Mlle L. Lalancette.

Mme Louis Savard est en voyage à St-Jean l'Evangéliste.

M. et Mme Jean Simard, de Jonquière, étaient en promenade chez M. J. Gagnon, vendredi dernier.

Mme H. Fillion était en voyage à Jonquière mercredi dernier.

M. Alfred Lalancette, accompagné de sa soeur Mlle L. Lalancette, inst., étaient en promenade à St-Charles dimanche dernier.

BOSCA DE LUXE

PIPE À $1.00 L'EMPORTE SUR TOUTES LES AUTRES

UN CADEAU TRÈS APPRÉCIÉ!

CHOIX DE 31 MODÈLES AVEC LE TUBE ANTI-NICOTINE 'FILBI' BRUYÈRE DE CORSE SÉLECTIONNÉE TEINTE ACAJOU EMPAQUETAGE SPÉCIAL GARANTIE PARFAITE

VENDUE PAR TOUS LES MARCHANDS DE TABAC

ACHETEZ DE BONNE HEURE

LES ALMANACHS

L'Almanach de l'Action Catholique .50
L'Almanach de la Langue française .25
L'Almanach du Pèlerin .25

Plus 10%, pour le port.

En vente au "Progrès du Saguenay"

Faites-vous vos rôtis à la nouvelle manière?

Les faites-vous dans une rôtissoire couverte SMP? Elle donne aux rôtis de viandes et de volailles une saveur délicieuse et tendre, elle leur conserve tous leurs sucs et toute leur belle apparence. Partout aujourd'hui, les bons cuisiniers se servent de la rôtissoire couverte SMP. Ne nécessite aucun arrosage! Réduit les comptes du boucher. Conserve le fourneau propre, évite du travail et épargne du temps. Il y a plusieurs centaines de milliers de rôtissoires actuellement en usage. Les prix varient de 85c à $3.50, selon la dimension et le fini. Nous les fabriquons émaillées, en aluminium et ne tôle. Tous les bons marchands vendent les

RÔTISSOIRES émaillées SMP

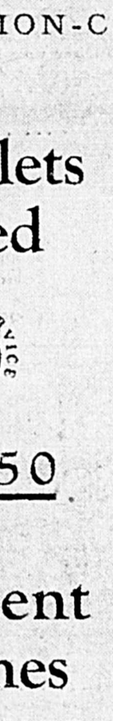
Précieux Livret GRATIS

Il fournit d'excellentes suggestions sur le choix des viandes et la façon de les préparer pour les faire rôtir, sur la manière de les faire rôtir et de les dépecer. Abondamment illustré et spirituellement rédigé. Ecrivez à n'importe laquelle de nos succursales pour en avoir un exemplaire GRATIS.

214-F

THE SHEET METAL PRODUCTS CO. OF CANADA, LTD.
MONTREAL TORONTO WINNIPEG
EDMONTON VANCOUVER CALGARY

PROTECTION SCIENTIFIQUE DU RADIATEUR



Ceci est un ALCO-METER

(Marque Enrégistrée) (Instrument Patenté)
(Par The Canadian Industrial Alcohol Co. Limited)

Ce n'est PAS un simple HYDROMETRE

L'ALCO-METER est complètement protégé par lettres patentes et l'enrégistrement de la Marque de Commerce par les Fabricants de l'ANTI-FREEZE MAPLE LEAF.

Il n'y a qu'un ALCO-METER.—Vous pouvez en avoir le service qu'avec l'ANTI-FREEZE MAPLE LEAF et les dépositaires MAPLE LEAF seulement peuvent vous donner la protection scientifique du radiateur, sûre et économique qu'un ALCO-METER seul peut donner. Le service ALCO-METER est GRATUIT.

CANADIAN INDUSTRIAL ALCOHOL COMPANY LIMITED
Montréal Toronto Corbyville Winnipeg Vancouver

MAPLE LEAF ANTI-FREEZE



SUGGESTIONS pour le choix D'UN CADEAU

A l'occasion de Noel et du Jour de l'An, vous serez appelé à donner un cadeau de bonne qualité et de beauté durable.

C'est chez un bon bijoutier que vous trouverez un tel cadeau. Le temps est venu de vous procurer l'article désiré: à l'heure actuelle le choix est beaucoup plus grand et les prix sont de beaucoup plus bas.

Voici une courte liste des nombreux articles en magasin :

BAGUES DIAMANT
$12.00 à $200.00
JONCS DE MARIAGE
$5.00 à $25.00
MONTRES POUR DAMES
$5.00 à $75.00
MONTRES pour MESSIEURS
$1.50 à $90.00
COUTELLERIE-CABINETS
$15.00 à $400.00
COLLIERS EN PERLES
$5.00 à $50.00
BRACELETS
$2.00 à $15.00
LAMPES ELECTRIQUES SUR PIED, PANIERS A OUVRAGE, SERVICE DE TOILETTE, CRAYONS ET PLUMES FONTAINES.

L'Horloge exposée dans notre vitrine est à râfler.

Chaque achat de $1.00 vous donnera droit à un billet pour le tirage de l'horloge qui aura lieu le 31 DECEMBRE 1926.

WILLIAM GAUTHIER
HORLOGER - BIJOUTIER
164, RACINE (sur la côte) CHICOUTIMI P. Q.

AVIS

La Cie du Chemin de Fer
ROBERVAL - SAGUENAY

Nouvel horaire en vigueur
DIMANCHE, LE 12 DECEMBRE 1926

Pour plus amples détails, s'adresser aux agents de billets.

Les déchirures de l'épiderme ouvrent la porte à l'infection



Les coupures, égratignures et ampoules, déjà douloureuses par elles-mêmes, présentent en même temps le plus grand danger parce qu'elles ouvrent la porte à l'infection.

Ne courez pas de risques; employez

Absorbine Jr

immédiatement. C'est à la fois un liniment, un germicide et un antiseptique. Quelques gouttes sur la chair détruiront les germes, préviendront l'infection et produiront une cicatrisation rapide et saine.

Dans les cas d'entorses et de meurtrissures, la friction avec quelques gouttes d'Absorbine de la partie blessée apaisera la douleur et réduira l'enflure de façon rapide et permanente.

$1.25 la bouteille chez la plupart des pharmaciens ou expédiée frais de poste payés par

W. F. Young, Inc. 150F
Immeuble Lyman Montréal

MODÈLES FASHION-CRAFT POUR HOMMES

Les Complets en Tweed

STELLAR-SUPER SERVICE SSS TRADE MARK REGISTERED

à $29.50

S'Annoncent eux-Mêmes

Seul FASHION-CRAFT, le plus grand fabricant de vêtements d'homme au Canada, peut produire pour $29.50 des complets aussi remarquables sous le double rapport de l'élégance et de la qualité.

Ce modèle anglais porte le No I 919

Quadrillés et rayés—toutes nuances. Veston droit ou croisé.

EN VENTE AU
Syndicat de Kénogami

Toujours en magasin le plus bel assortiment de confections et de merceries

UNE VISITE EST SOLLICITÉE

E. BARIL, Prop.

NOTRE PAGE AGRICOLE

Plusieurs lecteurs nous ont fait remarquer que la Page Agricole était moins remplie et surtout que nos agronomes y collaboraient beaucoup moins depuis quelques mois. Cela était dû à certaines circonstances qui rendaient la chose plus difficile.

Aujourd'hui, nous sommes en mesure d'annoncer que la *Page Agricole* va redevenir plus vivante que jamais, nos agronomes ayant repris leur collaboration comme jadis, avec le concours même de quelques collaborateurs compétents de l'extérieur. Le *Progrès du Saguenay* est toujours décidé de ne rien négliger pour assurer à notre classe agricole une Page intéressante et utile. Il fait même des sacrifices assez considérables pour atteindre cet objectif.

Les cultivateurs sont priés de lire la Page Agricole dès aujourd'hui.

JONQUIERE

ACADEMIE ST-MICHEL
Des Frères du Sacré-Coeur
JONQUIERE
Concours de novembre

8e Année — E. Bergeron, G. St-Gelais, G. Lapointe, E. Levesque, P.-E. Plourde.

7e année — A.-Ls Perron, G. Tapin, J.-M. Lacroix, A. Harvey, P. Trottier.

6e année — J.-B. Délisle, P. Harvey, A. Leroux, A. Brassard, P.-E. Boissonneau.

5e année A — R. Lévesque, G. Tremblay, J.-E. Villeneuve, E. Ratthé, L. Gagnon.

5e année B — L. Boucher, L. Blackburn, L. Gagnon, J.-R. Bolduc, L. Guay.

4e année A — L.-A. Barette, A. Gauthier, A. Turcotte, G.-A. Ainsley, J.-J. Gagnon.

4e année B — P. Fournier, A. Lavoie, E. Simard, G. Harvey, R. Gaudreault.

Classe de catéchisme A — A. Tremblay, L.-H. Villeneuve, J.-M. Villeneuve, G. Bouchard, J.-B. Tremblay.

Classe de catéchisme B — G. Simard, C.-H. Gobeil, L.-P. Corneau, T.-M. Barbeau, C.-E. Maltais.

3e année A — W. Mérette, G. Dallaire, M. Ferris, R. Sauviat, J. Chalifoux.

3e année B — G. Lalonde, H Therriault, J. M. Huot, J.-T. Hudon, Gérard Ainslay.

3e année C — Joseph Girard, A Tremblay, C.-H. Tremblay, J. Laferrière, C.-E. Fortin.

2e année A — R. Verreault, A Bouchard, P. Dallaire, R. Morissette, W. Martel.

2e année B — R. Valin, L. Chalifoux, R. Tremblay, A. Pelletier, L. Tremblay.

1ère année A — E. Harvey, Y Pinard, W. Duchesne, J. Fortin, H. Gagnon.

1ère année B — R. Lévesque, A Gagné, L.-P. Ainslay, A. Gauthier E. Racine.

1ère année C — D. Pichette, L. P. Tremblay, J.-P. Guity, D. Tremblay, F. Lapointe.

Cours préparatoire A — A. Larouche, G. Desbiens, C. Harvey, P.-E. Gagnon, L.-P. Boucher.

Cours préparatoire B — A. Gagné, L. Huot, R. Tremblay, R. Tremblay, P.-E. Dallaire.

Pianos! Pianos!
CLUB DE NOEL
50 PIANOS

Tout acheteur d'un piano, soit ordinaire ou automatique, aura droit gratuitement à un set de chesterfield, set de salle ou à un set de chambre à coucher. Venez ou écrivez et nous vous fournirons les informations nécessaires pour faire partie de ce club.

PIANOS:
Gerhard Heintzman,
Hefferman, Evans Bros.

Hefferman Piano Mfg Reg'd
352, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC

Bébé Fait Ses Dents
Il lui faut un riche aliment ossifique
l'Emulsion Scott
le lui fournira en abondance
PRÉVIENT LE RACHITISME
23-2

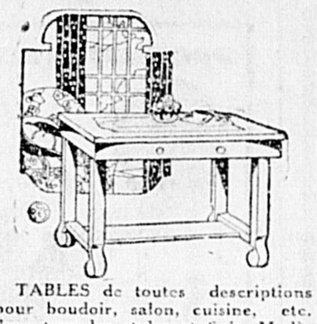
La Librairie du "Progrès"!

"Sono-phonic"
Rien de meilleur sur le marché. Venez entendre le nouveau Sono-phonic et notre CLUB DE NOEL vous en facilite l'acquisition à de vraies bonnes conditions.

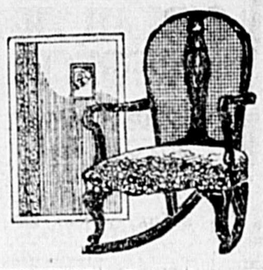
COMPAGNIE
P.T. LEGARÉ
LIMITEE
255, rue Racine - - - Chicoutimi

Pianos
Les conditions avantageuses et tous les privilèges dont sont favorisés les membres de notre CLUB DE NOEL devraient vous décider immédiatement d'acheter un Piano pour cadeau à votre famille.

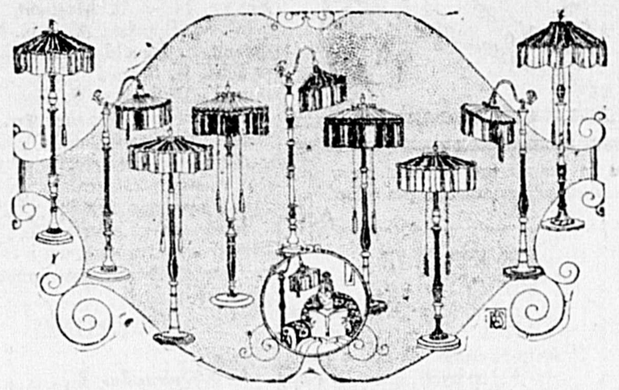
SUGGESTIONS POUR CADEAUX de NOEL et du JOUR de L'AN



TABLES de toutes descriptions pour boudoir, salon, cuisine, etc. dans tous les styles et finis. Modèles pour convenir à tous les goûts et à toutes les bourses.



BERCEUSES, Fauteuils et Chaises de fantaisie, tous construits en vue du confort et de la durée. Article très en faveur pour cadeaux de Noël et du Jour de l'An.



Lampes de Plancher

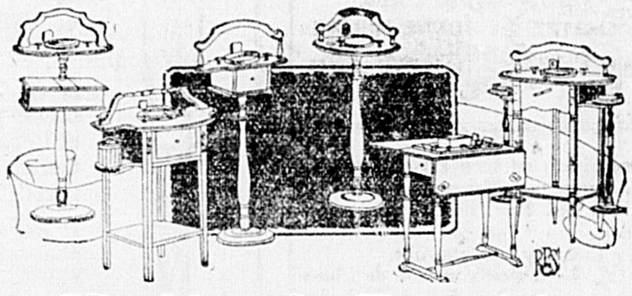
L'éclairage joue un rôle important et fait valoir la décoration intérieure des foyers; il répand partout la vie et la gaieté et produit cet atmosphère dans lequel chacun trouve le bonheur et le repos. Notre assortiment vous offre un choix incomparable de jolies lampes de plancher : Bridge, Liseuse et Piano, ainsi qu'une superbe variété d'abat-jour aux milles couleurs riantes et aux tissus les plus nouveaux. Votre visite s'impose à notre magasin si vous désirez une belle lampe pour votre foyer ou pour offrir en cadeaux — et nos prix ne sont pas moins attrayants.



WAGONNETS A THE. Le cadeau idéal et toujours certain de plaire. Nous les avons en noyer, acajou et chêne fumé ou doré, avec roues caoutchoutées et cabaret amovible.

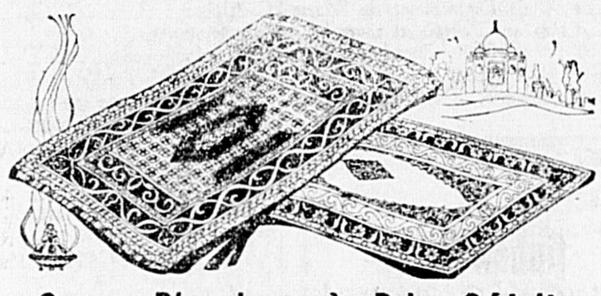


TABLE A OUVRAGE en rotin de tous les finis, et en noyer. Voilà un petit meuble très utile et très pratique à offrir à une dame, mère, épouse, soeur ou fiancée.



Meubles de Fantaisie

Les petits meubles sont les cadeaux les plus populaires et nous avons un choix très varié à l'étalage, comprenant : Guéridons de fumeurs, Cellarrettes, Liseuses, Travailleuses, Piédestaux, Porte-jardinière, Tables à thé; Secrétaires pour dame, Horloges Grand'-Père, Etc., Etc...



Couvre-Planchers à Prix Réduits

Carpettes de velours à texture serrée; dessins conventionnels et à médaillon. Grandeur, 7'6" x 9'0". . . . . SPECIAL **30.25**

Carpettes Tapisserie, dessins à médaillon aux couleurs nouvelles. Grandeur, 9'0" x 10'6". . . . . SPECIAL **19.50**

Nattes Autrichiennes à dessins reversibles, 12 x 28½ **60c**

Nattes en Coco, couleur nature; belle qualité, 14 x 24 . . . . . **40c**

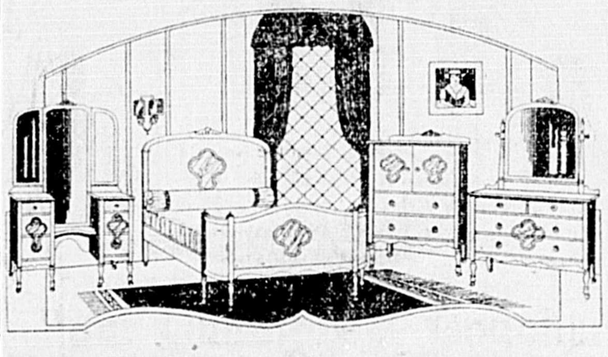
Nattes Axminster avec frange; 12 x 24 pouces **1.45**

Nattes Wilton dessins et couleurs assortis; 27 x 54 . . . . . **4.75**



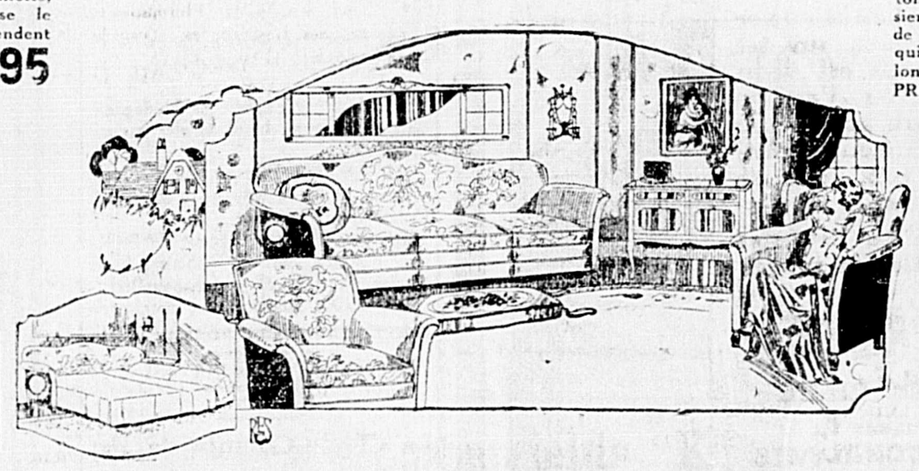
Mobiliers en Rotin

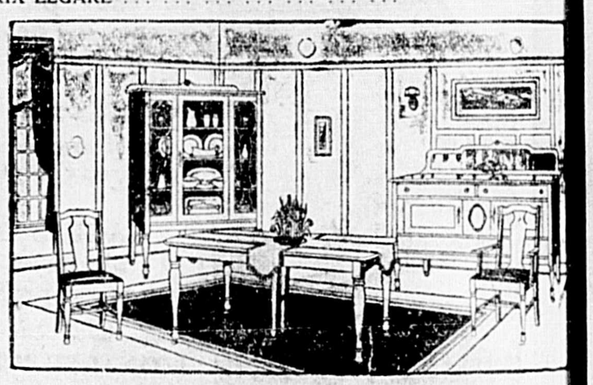
Causeuse, Fauteuil, Berceuse et Table en rotin fini vert Nil en deux tons. Tous les sièges sont sur ressorts recouverts, ainsi que les dossiers, en cretonne fleurie d'excellente qualité. Voilà un mobilier de quatre meubles de très belle apparence et d'une construction qui promet de longues années de satisfaction. **56.00**
PRIX LEGARE . . . . . .



Divanettes "Kroehler"

TRES SPECIAL. Divanette "Kroehler" en chêne solide fini fumé ou doré, couverture en Moroccoline noire ou brune. Cette Divanette, comme le laisse voir le cliché, se transforme d'une Causeuse le jour, en un grand lit double pour la nuit. Les fauteuils se vendent séparément. Matelas moelleux fourni avec chaque Divanette. **29.95**
PRIX LEGARE . . . . . .





Pour Chambre à Coucher

Tel qu'illustré. Quatre meubles de style Georgian, d'un riche fini noyer avec panneaux en noyer Circassien, comprenant : Bureau de 44 pouces, miroir de 26 x 28 pouces; Chiffonette; grande Coiffeuse Vanité à 6 tiroirs, et lit à coins arqués. **135.00**
PRIX LEGARE . . . . . .

Mobilier de quatre meubles, style Georgian, fini noyer sur merisier solide, comprenant : Bureau, Chiffonette, Coiffeuse Vanité, Lit à coins arqués. Construction et fini des plus soignés. **130.00**
PRIX LEGARE . . . . . .

Nouveaux Chesterfields "Kroehler"

Chesterfield "Kroehler" et deux Fauteuils de construction entièrement sur ressorts; coussins amovibles; couverture en Mohair angora taupe combiné avec Mohair fleuri; base en noyer sculpté. **150.00**
PRIX LEGARE . . . . . .

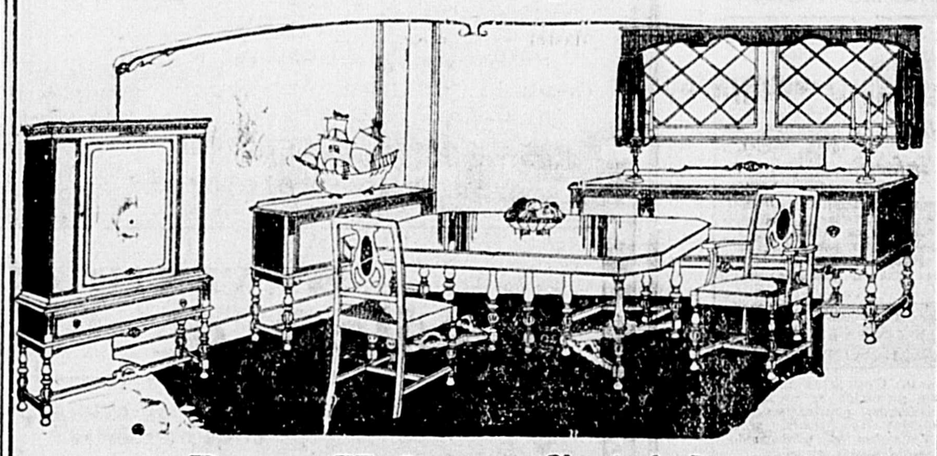
Chesterfield-Divanette et deux Fauteuils, tel qu'illustré, construction sur ressorts coussins amovibles; couverture en Mohair brun combiné avec Mohair fleuri de teinte pour harmoniser. **196.00**
PRIX LEGARE . . . . . .

Chesterfield et deux fauteuils de forme (Kidneys) construction entièrement sur ressorts coussins amovibles couverture en Mohair combiné avec Jacquard; dimensions généreuses et de superbe apparence. **380.00**
PRIX LEGARE . . . . . .

Pour Salle à Manger

Tel qu'illustré. Mobilier de 9 meubles d'un riche fini noyer français, comprenant : Buffet de 56 pouces; Vitrine à porcelaine de double largeur; Table extensible de forme oblongue; cinq Chaises et un Fauteuil, sièges en vrai cuir. **114.50**
PRIX LEGARE . . . . . .

Mobilier de salle à manger, style Renaissance Italienne, beau fini noyer Huguenot, comprenant : Buffet, Vitrine à côtés fermés; Table oblongue; 5 chaises et un Fauteuil, sièges en cuir.. **141.75**
PRIX LEGARE . . . . . .



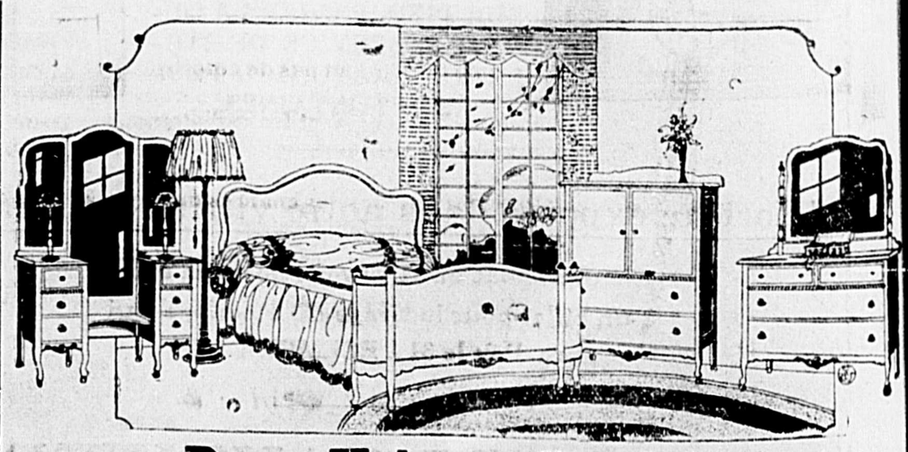
Deux Valeurs Spéciales

Mobilier de neuf meubles en noyer de choix, style Renaissance Italienne, comprenant : Buffet de 66 pouces; Vitrine double; table oblongue, extensible à 6 pieds; cinq Chaises et un Fauteuil, sièges en cuir. **194.00**
PRIX LEGARE . . . . . .

Mobilier de neuf meubles, style Elizabeth, fini Duco sur noyer français, comprenant : Buffet de 66 pouces; Vitrines double avec motifs en noyer; Table extensible; cinq Chaises et un Fauteuil. Sièges en véritable cuir. **212.00**
PRIX LEGARE . . . . . .

POELES garantis "Legaré"

Ne prenez pas le risque d'expérimenter un poêle sans réputation bien établie. Les poêles "Legaré" sont garantis pour bien cuire et bien chauffer; des milliers sont en usage et donnent partout la plus grande satisfaction. Les plus nouveaux modèles et les plus modernes sont à l'étalage, et nos prix défient toute concurrence.



Deux Valeurs Spéciales

Mobilier de quatre meubles, style Tudor, fini noyer français; comprenant : Bureau de 40 pouces, miroir de 26 x 27 pouces; Chiffonette; Vanité de 46 pouces, miroir central, 15 x 38 pouces; Lit à pied arqué. **232.00**
PRIX LEGARE . . . . . .

Mobilier de quatre meubles, style Reine Anne, d'un riche fini noyer satin, comprenant : Bureau de 46 pouces, miroir de 27 x 27 pouces; Chiffonette, Coiffeuses Vanité, miroir central 18 x 43 pouces; Lit à pied arqué. **264.00**
PRIX LEGARE . . . . . .

ST-FELIX-D'OTIS

DECES

Le 1er novembre s'éteignait subitement Mlle Adéline Simard, à l'âge de 67 ans.

Son service et sa sépulture eurent lieu le 3 novembre, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Portaient le corps : ses frères MM. Nil et Abel Simard, ses neveux : MM. Conrad et René Simard.

A la famille si cruellement éprouvée, le "Progrès du Saguenay" offre ses plus sincères sympathies.

Le 21 novembre, est décédée Mme Eddy Claceau, née Eugénie Guérin. La défunte était âgée de 38 ans et 10 mois. Elle laisse pour la pleurer, outre un mari, 11 enfants : Mary, Albert, Juliette, Blanche-Alice, Albertine, M.-Paule, Emilie, Patrick, Rita, Edmour et Jeannine.

Son service eut lieu mardi au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis.

Portaient le corps : M G. Guérin, frère de la défunte; ses beaux-frères : MM. Jos., William, et Onésime Claveau.

A la famille éplorée nos plus sincères condoléances.

DIVERS

M. et Mme Gonzague Guérin ainsi que Mme Irénée Vermette, d'Iberville, étaient de passage à Otis à l'occasion de la mort de Mme Eddy Claveau.

Mlle Blanche-Alice Claveau, de l'Ecole Normale de Chicoutimi, ainsi que son frère Albert, du Lac Bouchette, étaient ici cette semaine, assistant à la mort de leur mère Mme E. Claveau.

M. Paul-Emile Gagnon et M. Jean Gagnon, de Jonquière, ont passé quelques jours chez M. Willie Bouchard.

M. François Simard, de Grande-Baie, était en visite chez des parents dimanche.

Mlle Anna-Marie Simard est allée passer quelques temps chez ses parents, à Bagotville et Grande-Baie.

ST-HENRI DE TAILLON

VA ET VIENT

M. et Mme Emile Fortin, de l'Ascension, étaient en visite dimanche chez M. X. Simard.

Etaient en visite dimanche chez A. Plourde : MM. le notaire Plourde, de St-Jérôme, A. Plourde, aussi de St-Jérôme, J. Dufour, de St-Coeur de Marie.

M. L. Gagné, de Roberval, était de passage ici lundi.

MM. A. Tremblay et J.-L. Morin, de St-Joseph d'Alma, étaient en promenade chez des parents la semaine dernière.

LES ESCOUMAINS

CHOSES ET AUTRES

Nous serons quelques jours sans avoir la lumière électrique, afin de permettre à la Cie Laurentide de faire les réparations nécessaires pour le service d'hiver.

Le 5, quelques amis se réunissaient chez M. A. Moffatt, gérant de la Cie Laurentide, pour passer ensemble une petite soirée de musique et de chant. Parmi ls assistants, on remarquait : M. et Mme Alfred Moffatt et leur famille, M. Edouard Boucher, Mlles J. Dionne, A. Tremblay, A. Lapointe, institutrices, J. Bélanger, E. Sirois, M. A. Tremblay, et M. A. St-Gelais.

M. G. Lainey, acheteur de fourrures, pour la maison Holt Renfrew Co. Ltd. est actuellement à l'hôtel Dechênes.

MM. J.-D. Marquis, de Giffard, Lawrence Penningtone, de Portneuf, John Tremblay, de Portneuf, Joseph Imbeau, de Portneuf, Albert Côté de Sault-au-Mouton, Emile Tremblay, de Mille-Vaches, étaient de passage à l'hôtel Bergeron, la semaine dernière.

Mme Henri Tremblay est de retour de son voyage aux Bergeronnes.

MM. C. Guay, H. Tremblay, A. Rousseau, P. Bélanger, L. St-Gelais ont fait une excursion de pêche et de chasse au cours de la semaine dernière.

MM. Charles et Hormisdas Lapointe, des Bergeronnes, étaient ici le 4 et le 5 de ce mois.

M. Ed. Tremblay et son fils, de Sacré-Coeur, étaient ici le 3.

Mlle Emilia Bouchard, inst., est partie pour une promenade à Mille-Vaches.

Mlle A. Tremblay, ménagère au presbytère, est en vacance pour une huitaine de jours, qu'elle passera chez ses parents au Sacré-Coeur.

M. Jos. Otis est revenu des chantiers de Portneuf.

STATION D'HEBERTVILLE

Mme Willie Lindsay, de Jonquière, accompagnée de ses deux enfants Emile et Pauline, était en promenade ici pour quelques jours chez ses parents M. et Mme Emile Gagnon.

STE-CROIX

NAISSANCE

21 nov., Joseph-Albert-Adrien, fils de Frs Tremblay et de Alice Michaud. Parrain, Frs-Xavier Tremblay frère de l'enfant; marraine: Mlle Albertine Michaud, tante de l'enfant.

GRANDE BAIE

DE PASSAGE

Mme Méridé Simard, et sa sœur Mlle M.-Berthe Bolduc, ont passé la journée en ville, samedi.

HOMME DE TRENTON TRES RECONNAISSANT

"FRUIT-A-TIVES" A SOULAGÉ SES MAUX DE TÊTE NERVEUX



M. R. A. BOVAY

M. Roy A. Bovay, Trenton, Ont., apprécie beaucoup "Fruit-a-tives" qui a enlevé la cause de ses maux de tête nerveux.

"Je voudrais pouvoir dire à tous ceux qui souffrent, les bons effets de 'Fruit-a-tives'. J'ai beaucoup souffert de maux de tête, dyspepsie nerveuse et du foie. J'ai commencé à prendre 'Fruit-a-tives', et je suis redevenu parfaitement bien, grâce à ces merveilleuses tablettes."

Etes-vous aussi affligé de maux de tête nerveux? Les intestins, l'estomac, le rein ou le foie indolents en sont probablement la cause. Ce qu'il vous faut, c'est "Fruit-a-tives", cette combinaison de jus de fruits frais intensifiés et de toniques. "Fruit-a-tives" contribue à donner le bonheur et la santé. Prenez-en votre part, aujourd'hui. 25c. et 50c. partout.

ST-JEAN-L'EVANGELISTE

MARIAGE

Mercredi, 24 nov., eut lieu le mariage de M. Ths-Ls Pearson, avec Mlle Mathilda Gagnon. La messe fut célébrée par M. l'abbé P.-E. Parent, curé. Etaient présents: MM. Simon Pearson et Louis Gagnon, pères des mariés. Après la messe on se rendit chez M. Pearson, frère du marié, un où succulent dîner fut servi.

VA ET VIENT

Le 23 nov., M. René Dégagné, fils de M. Hormidas Dégagné, de cette paroisse, est arrivé d'un grand voyage dans l'Ouest.

Le 28 nov., M. et Mme Raoul Macdonald, de cette paroisse, est allé en promenade à St-Joseph d'Alma.

Vendredi, le 25 nov., Mlle Lalancette, inst. de cette paroisse est partie pour aller chez ses parents à St-Ambroise.

HEBERTVILLE

BAPTEMES

Le 30 nov., Marie-Rose-Clémence, fille de Ferdinand Hudon et de Alice Paradis. Parrain et marraineM: M. et Mme Urbain Hudon, oncle et tante de l'enfant.

Le 3 déc., Marie-Gratia-Eva, fille de Adélard Vaillancourt et de Léonie Dorval. Parrain: Henri Thériault; marraine: Germaine Vaillancourt, cousin et cousine de l'enfant.

SEPULTURE

Le 3 déc., Marie-Délima, fille de Oscar Racine et de Jeanne Imbeault, décédée et inhumée la semaine dernière, à l'âge de 2 ans et 6 mois.

VA ET VIENT

M. A.-P. Hudon, était de passage à Chicoutimi, la semaine dernière.

M. Wilfrid, Boulé, a passé quelques jours ici par affaire.

Mlle Cécile Dumas est allée à Chicoutimi vendredi dernier pour voir sa petite sœur Hélène, malade à l'Hôtel-Dieu.

Mlle Berthe-Yvonne Duchêne est allée en promenade à Chicoutimi.

STE-ANNE

DECES

Samedi, le 4 décembre, est décédée Marie-Pauline-Solange, enfant bien-aimée de William Tremblay et de Blanche Tremblay. Elle était âgée de 2 ans et huit jours.

Les funérailles ont eu lieu dimanche à 3 heures de l'après-midi en l'église de cette paroisse.

Le corps était porté par ses quatre petits cousins : Thomas-Emile Tremblay, Raoul Tremblay, Maurice Morin et Charles-Emery Gravel.

Nos sympathies à la famille en deuil.

Confiez vos travaux d'impressions à l'atelier du Progrès du Saguenay. Achetez-y également vos articles de classes et de bureaux ainsi que votre littérature.

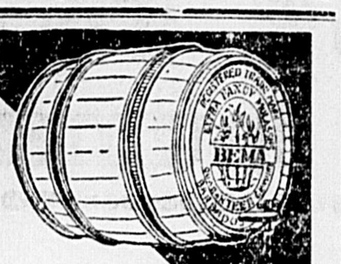
La Véritable

MELASSE

Extra Fancy

des BARBADES

¶ Le goût exquis de cette melasse superfine est partout une cause d'admiration.
Sa valeur est aussi grande que son goût est exquis. Elle est riche en fer pour nourrir le sang. Elle est riche en vitamines pour conserver la santé.
Elle est une délicieuse assurance de santé.



¶ Cette marque de commerce qui est imprimée sur chaque baril est votre garantie et la garantie de votre épicier que le contenu est bien la melasse la plus renommée du monde entier.

REGISTERED TRADE MARK — EXTRA FANCY MOLASSES — BEMA — GUARANTEED GENUINE — BARBADOS B.W.I.

32F

Les Bons Epiciérs la Vendent

La constipation s'oppose à la guérison rapide de maladies chroniques et aigues. On devra donc dès les premiers symptômes d'une maladie—dès les premiers malaises—employer un laxatif bénin mais efficace comme l'EAU PURGATIVE "RIGA" ou la "RIGA" LIMONADE PURGATIVE aussi efficace que la première mais gazeuse, sucrée, citronnée et agréable.

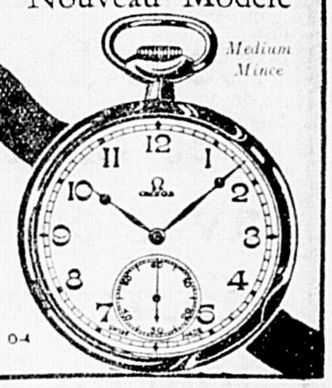
"Talley's" pour euchre gratis sur demande.

Seuls Distributeurs : LES PRODUITS RIGA LIMITEE, Montréal.

OMEGA

$15

Nouveau Modèle



Medium Mince

Boîtier Nickel-Argent

Plaqué Or $20.00

Doublé Or $25.00

Le public voulait une montre de précision à prix modéré. Oméga la lui apporte grâce à la production en masse.

Demandez à votre bijoutier

Garantie par
P. W. ELLIS & CO. LIMITED
TORONTO

0-4



NEW YORK SYSTEM

VALET SERVICE

MESDAMES! MESSIEURS!

Habits ou costumes pressés, épongés - - - - $0.75 cts.
Teinture en général - Livraison à domicile
Chapeaux remis à neuf - - $0.75
Une attention particulière est portée à toute commande reçue par malle.

Téléphone Sag. Qué. 748 j — 303a, RACINE

G.-A. FONTAINE, Prop.

PROTECTION SCIENTIFIQUE DU RADIATEUR



L'automobiliste: "Pourquoi insistez-vous sur le Maple Leaf?"
Le vendeur: "Parcequ'il est scientifique—Je puis positivement garantir la protection contre la gelée au degré que vous pensez être nécessaire. Je sais qu'il ne contient aucune matière qui pourrait endommager le système de refroidissement, en plus il n'y a pas de perte. Chaque fois que vous arrêterez ici je pourrai vous dire si vous avez besoin de Maple Leaf et en quelle quantité."

VOILA la protection scientifique du radiateur. L'ANTI-FREEZE MAPLE LEAF avec le service ALCO-METER éliminent les conjectures. Servez-vous de MAPLE LEAF et laissez votre dépositaire vous donner le service gratuit ALCO-METER une fois par semaine ou plus souvent et vous pourrez oublier votre radiateur durant tout l'hiver.

N'employez jamais un anticongelant sans être certain qu'il ne contient pas de chlorure de calcium, de chlore, de salin, de kérosène ou autres solutions "chimiques" qui ruinent les radiateurs. Demandez à votre dépositaire—s'il ne peut ou ne veut pas vous dire ce que contient le mélange, il vous demande de prendre des chances de payer de gros comptes de réparations au printemps.

Vous ne prenez pas de chances avec le MAPLE LEAF. Votre dépositaire peut le garantir. Demandez et insistez pour avoir le MAPLE LEAF. En vente dans tous les garages responsables et postes de service.

SERVICE ALCO-METER GRATUIT

Tous les dépositaires Maple Leaf donnent le service Alco-Meter gratuit. Faites vérifier la valeur de votre mélange une fois par semaine ou plus souvent. Ce n'est l'affaire que de quelques minutes.

MAPLE LEAF ANTI-FREEZE

CANADIAN INDUSTRIAL ALCOHOL COMPANY LIMITED
Montreal Toronto Corbyville Winnipeg Vancouver

Vente de Fourrures



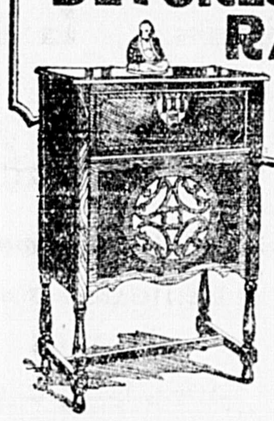
Notre stock est au grand complet. Assurez-vous le premier choix, vous aurez plus grande satisfaction. Superbe assortiment : Les meilleurs valeurs dans cette belle fourrure. Chics manteaux avec garniture de Vison, de Martre d'Alaska de Fitch, d'écureuil gris, etc..., tous garantis :

VALEURS SPECIALES

REMODELAGE : Manteaux remodelés à prix modérés.

J.-R.-L. BILODEAU
Marchand de Fourrures
163, rue Racine
Tél. 428. Rés. 540
Maisonca nadienne-fr ncaise.

DE FOREST & CROSLEY RADIO



Tout le monde parle du

Magasin Central

Offre Speciale pour Noel

$115.00 sans accessoires
$167.55 complet, comprenant
4 lampes 201a W x 25,
5 batteries, 1 antenne
1 accumulateur

C'EST un événement. Notre offre spéciale pour Noel vous permet d'acheter la meilleure marque de radio au Canada à des conditions non-usuelles, avec en plus neuf avantages, à un temps où chacun désire le plaisir et les divertissements qu'un radio procure. Pas étonnant qu'on en parle.

Véritables Radios DeFOREST CROSLEY

Paiements facile - Termes Uniques

Les motifs ci-contre vous incitent à faire votre choix parmi les cinq modèles DeForest-Crosley. En plus, l'appareil que vous choisirez vous sera livré contre un léger paiement, et la balance sera payable dans une période convenable.

Ces appareils comportent toutes les caractéristiques D-C cadran graphique, contrôle circulaire, chassis protégé, Pont Wheatstone et cabinet Grand Master — supériorités qui ont classé le DeForest-Crosley comme la plus grande valeur en radios au Canada.

Une réelle Occasion Agissez immédiatement

Avec ces termes spéciaux, ces valeurs et ces stimulants, vous n'avez pas de raisons pour refuser à vous-même et à votre famille les plaisirs du radio, surtout à Noël. Le nombre d'appareils que nous vendrons à ces conditions est limité. Demandez immédiatement une démonstration.

9 avantages si vous placez votre commande aujourd'hui

(1) DEMONSTRATION GRATUITE à votre maison.
(2) ECHANGE GRATUIT.
(3) Le service GRATUIT d'un appareil un mois durant.
(4) Installation garantie.
(5) Personnel expérimenté.
(6) Conditions exceptionnelles de paiement.
(7) Le faible comptant que nous exigeons couvre tous les accessoires de l'appareil lui-même.
(8) Réduction de chacun des paiements à la moitié de ce qu'ils sont en cas de maladie ou de chômage.
(9) Pleine et entière satisfaction garantie.

MAGASIN CENTRAL

Departement de la musique

Rue Racine — Chicoutimi, Qué.

Afin de faire profiter notre nombreuse clientèle de quelques aubaines avant la fin de l'année nous avons décidé de vous offrir 25% d'escompte seulement sur les marchandises énumérées.

25% D'ESCOMPTE
8 JOURS SEULEMENT

25%
de Reduction
Manteaux pour Dames et enfants avec ou sans fourrure et tout en fourrure.





25% de Réduction
Etoffe à robes, Soies, Crèpe de Chine, Satin, Crèpe plat.



25%
de Reduction
Robes pour dames et fillettes



25% DE REDUCTION
Sous-Vêtements pour Hommes.

25%
de Réduction
Blouses ou tuniques pour Dames Soie, Crèpe de Chine, Crèpe Canton ou Tricotine.





25% DE REDUCTION
Chapeaux pour Dames et Enfants,



25% DE REDUCTION
sur les habits d'enfants
Grandeurs 25 à 34

25% de Réduction dans notre département de fourrure.

25%
DE REDUCTION
sur toutes nos garnitures de maison.



En plus Samedi Seulement

Claques pour Hommes - -	$1.00
Claques pour Dames - - -	.85
Claques pour Fillettes. 11, 12, 13 -	.75
Claques pour Enfants - - -	.59
Claques pour Garçons, 11, 12, 13 -	.69
Claques pour Garçons, 1, 2, 3, 4, 5,	.79

C'EST POUR SAMEDI SEULEMENT



25%
DE REDUCTION
Chapeaux pour Hommes.

TOUJOURS AU GRAND
MAGASIN CENTRAL
DEPARTEMENT DES NOUVEAUTES

En face du théâtre = = = CHICOUTIMI-CENTRE